



EMERGENCY LIGHTING  
ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

BY  **ZEMPER**



Thanks to your trust and professional opinions, we have been able to know your necessities concerning solutions and technology.

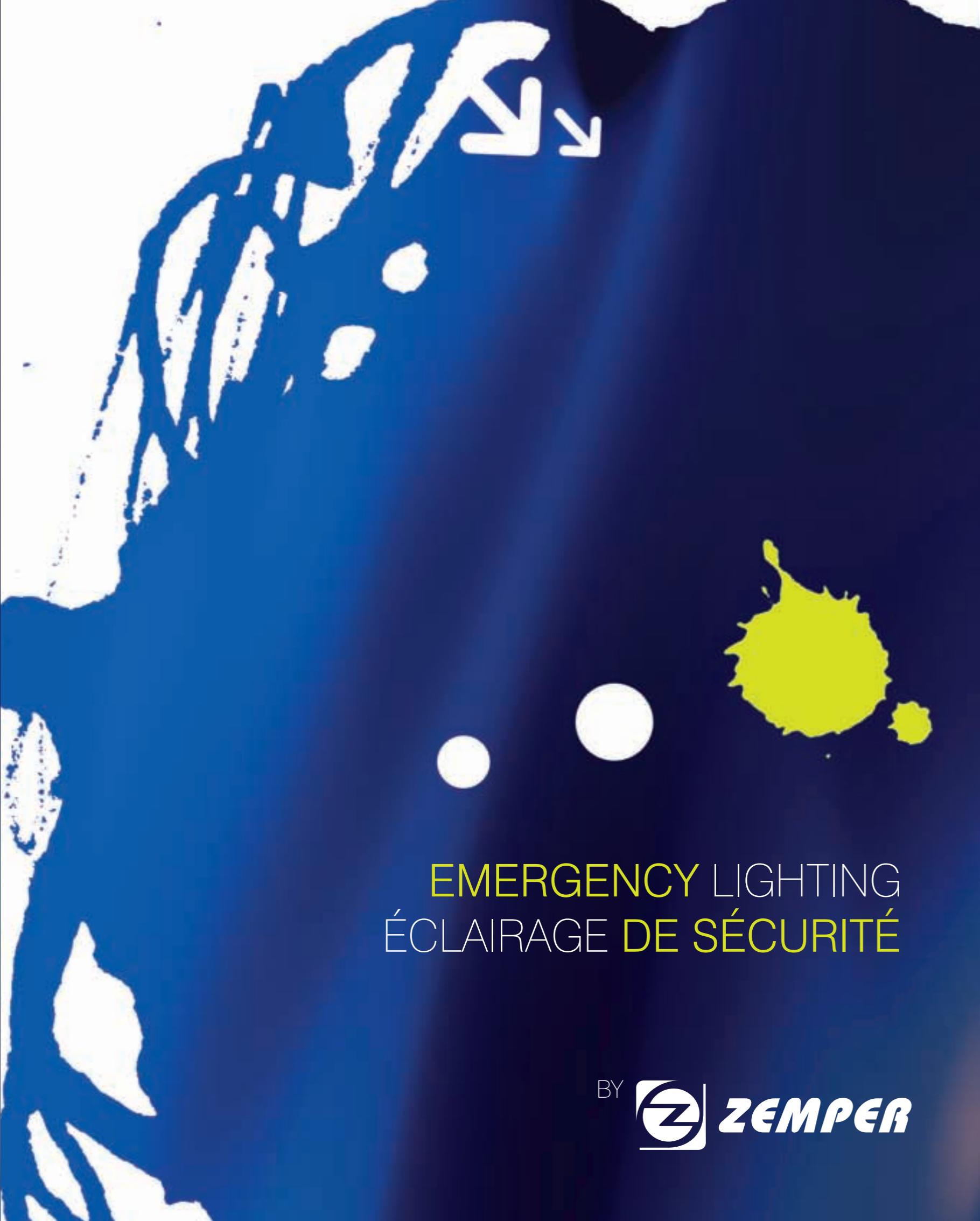
We consider our clients business partners, who ask for the highest standards in products and services, just like we do. Our research is focussed more and more on safety, innovation, design and optimisation of the fitting time, with the aim to lead the development in the lighting sector.

The result of this work is the catalogue in hand that presents more than 30 different products, divided into more than 300 references of standard emergency lighting. In addition, it contains our refined ranges in the fields of safety, signalisation, LED-based emergency lighting and our new range of the most efficient environmentally friendly lighting: EVOLUX.

Grâce à votre confiance et à vos commentaires, nous avons su convertir vos besoins en solutions et technologie.

Notre qualité, considérer nos clients comme des partenaires, qui comme nous, demandent les plus hauts standards de qualité. Notre recherche s'axe de plus en plus sur la sécurité, l'innovation, le design et l'optimisation des temps d'installation afin de diriger l'évolution dans le secteur.

Le résultat de cet effort se traduit par une offre de plus de 30 produits différents distribués sur plus de 300 références en éclairage de sécurité standard. À ce large choix, il faut également ajouter l'incorporation de nouvelles gammes en matière de sécurité, éclairage de signalisation, éclairage de sécurité tout LED et enfin notre nouvelle gamme d'éclairage écologique: Evolux.



EMERGENCY LIGHTING  
ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

BY  **ZEMPER**



Presentation Présentation .....	6
Guide of selection (luminaires) Tableau de sélection des blocs .....	25
LED-based emergency luminaires Bloc de secours tout LED .....	27
<b>EVOLUX emergency luminaires</b> <b>Blocs de secours tout LED Evolux .....</b>	<b>45</b>
Indoor luminaires Blocs de secours d'intérieur .....	51
Indoor Safety Signs Blocs d'intérieur de signalisation .....	69
Arkitectural Blocs de secours architecturaux .....	73
Downlights Downlights .....	81
Weatherproof luminaires Blocs de secours étanches .....	85
Path Lighting Systems Luminaires de balisage LED .....	97
High performance floodlights Blocs phares .....	123
Explosionproof luminaires Luminaires pour atmosphères explosives .....	131
Emergency kits Kits de secours .....	137
AC and DC Luminaires Luminaires pour tension continue et alternative .....	145
Control units and remote control devices Centrale de contrôle et télécommande .....	149
Pictograms Pictogrammes .....	155
Photometric Curves Courbes photométriques .....	160
Flux variations Variation du flux .....	164
Frames and accessories Accessoires .....	166
Mounting options and dimensions Options de montage et dimensions .....	172

## First-rate quality, innovation, technology and customised service

Our strategy focuses on offering constant improvement of the quality of our production processes, services and products. This business philosophy defines our company's way of thinking and our daily work.

We are the market leader in Certified Emergency Lighting with the largest product range in Europe which means an important advantage in competition. We offer our clients a customised and direct service, based on providing advice and placing the training at your disposal which helps the sector's specialists not only to use our products and but also to offer always additional value.

In order to do so, Zemper is equipped with the newest technology to carry out all activities in a completely computerised and automated environment.

Zemper looks towards the future with enthusiasm and the desire to continue making the things correctly with the professionalism and quality of service our customers demand.

The success of Zemper is the success of its customers.

## Qualité, innovation, technologie et service personnalisé.

La stratégie de Zemper repose sur l'amélioration continue de la qualité de nos procédés de fabrication, de nos produits et des services. C'est sur cette toile de fond, que notre travail quotidien est conçu.

Nous sommes leaders en Éclairage de Sécurité Certifiée en Europe. Nous nous efforçons pour offrir à nos clients un service personnalisé et direct, basé sur les conseils et la mise à disposition de formations qui permettent aux professionnels du secteur, d'utiliser nos produits mais également de leur offrir une valeur ajoutée technique.

Pour cela, Zemper s'est équipé des dernières technologies pour gérer l'ensemble de ses activités avec un environnement complètement informatisé et automatisé.

Zemper regarde l'avenir avec enthousiasme et le désir de poursuivre son effort avec le même professionnalisme et la qualité de service exigés par nos clients.

Le succès de Zemper est le succès de ses clients.



## LEADERSHIP SINCE PHILOSOPHY

### Leader in certified quality:

Since 1992 Zemper possesses the internationally recognised AENOR certification. We have the largest certified product range of Europe (483 references with the AENOR mark and the ENEC mark for certified products).

### Leader in technology:

Zemper is the first Spanish company of the emergency lighting sector that has designed, produced and certified in Spain, France and the rest of Europe the centralised self-testing system ZD.

Another example is EVOLUX, our new range that consumes the least energy of the market.

### Leader in design:

We have developed a complete range of decorative emergency lighting, named ARKITEKTURAL. A product line that combines the most advanced technology with the most exclusive design.

Our Cygnus range combines the newest LED-technology with avant-garde design.

### Leader in innovation:

We design and patent systems and developments that add value to our products and services, like for example our quick installation system (in less than 35 seconds), our diffused signalling system, our photometric calculation software and the management software for emergency lighting installations.

## LE LEADERSHIP COMME PHILOSOPHIE D'ENTREPRISE

### Leader en qualité certifiée:

Notre société et nos produits sont certifiés au niveau international depuis 1992. Nous possédons la gamme de produits certifiés la plus large d'Europe (483 références de produits certifiés AENOR et ENEC).

### Leader en technologie:

Nous sommes la première société espagnole d'éclairage de sécurité en termes de design, de fabrication et de certification en Espagne, en France et dans le reste de l'Europe du système adressable (ZD).

Notre gamme Evolux est un autre clair exemple de notre volonté d'apporter sans cesse des améliorations technologiques à nos produits. Cette gamme offre des blocs de secours avec la plus faible consommation du marché.

### Leader en design:

Nous avons développé une gamme complète d'éclairage de sécurité décorative dénommée ARKITEKTURAL. Elle combine technologie de pointe et design exclusif.

La gamme Cygnus associe, quant à elle, la toute dernière technologie LED avec un design avant-gardiste.

### Leader en innovation:

Nous avons conçu et breveté des systèmes et des développements qui apportent une valeur ajoutée à nos produits et services tels que notre système de montage rapide (moins de 35 sec.), notre système de signalisation diffuse et nos logiciels de calcul et de gestion des installations d'éclairage de sécurité.

AENOR: ER-0359/1996

IQNet: ES-0359/1996

ENEC: ENEC/000044

# LxPro 2 3D

## Calculation software

LxPro 2 is the second generation of our software ZEMPER has developed for all those who wish to design an emergency lighting project with the utmost accuracy, high quality results and fulfilling the standards. This new version improves remarkably the design possibilities since it includes a 3D simulation of the whole installation with the possibility to personalise the surroundings.

### MAIN CHARACTERISTICS:

1. Possibility **to make emergency lighting projects** of any size or complexity
2. **Handling of multiple plans and halls.**
3. Possibility **to include escape routes, exit doors and final exits, special points of light and stairs.**
4. **Automatic calculation of the position of the luminaires.**
5. **Possibility to modify the placement of the luminaires.**
6. **Visualisation of the luminance levels by means of Isolux curves and grey levels.**
7. **3D visualisation of the whole project.**
8. **Creation of a complete memory of the project.**
9. **Possibility to export the results to a DWG file.**

# LxPro 2 3D

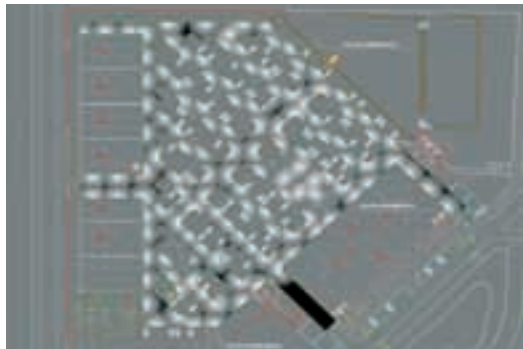
## Logiciel de calcul

LxPro2 est la deuxième génération de notre logiciel mis à la disposition de tous ceux qui veulent concevoir un projet d'éclairage avec précisions, qualité des résultats et conforme aux réglementations en vigueur. Cette nouvelle version améliore considérablement les possibilités de design, grâce à l'introduction d'une simulation 3D de l'ensemble de l'installation et la possibilité de personnaliser l'environnement.

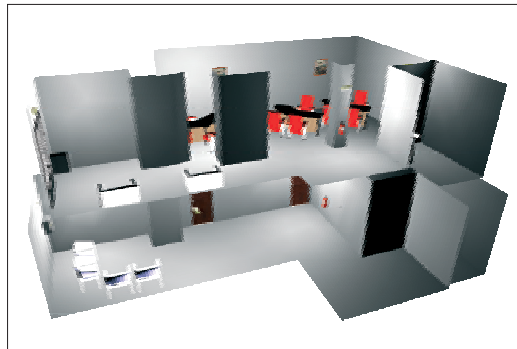
### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES:

1. Possibilité de **réaliser des projets d'éclairage de sécurité** de n'importe quelle dimension ou complexité.
2. **Manipulation de plans multiples et salles multiples.**
3. Possibilité **d'inclure des chemins d'évacuation, des portes de sortie et une sortie finale, des points spéciaux de lumière et des escaliers.**
4. **Calcul automatique de la position des blocs.**
5. **Possibilité de modifier l'implantation des blocs.**
6. **Visualisation des niveaux lumineux au moyen de courbes Isolux et niveaux de gris.**
7. **Visualisation en 3D de l'ensemble du projet.**
8. **Création d'un rapport complet du projet.**
9. **Exportation des résultats au format DWG**

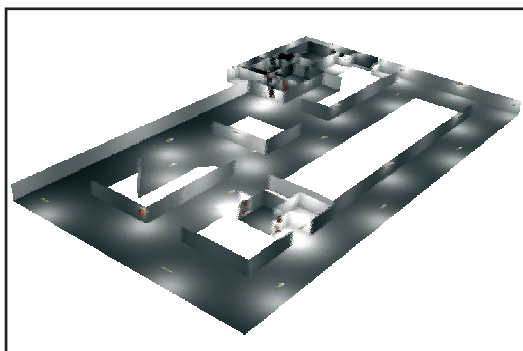
## LxPro 2



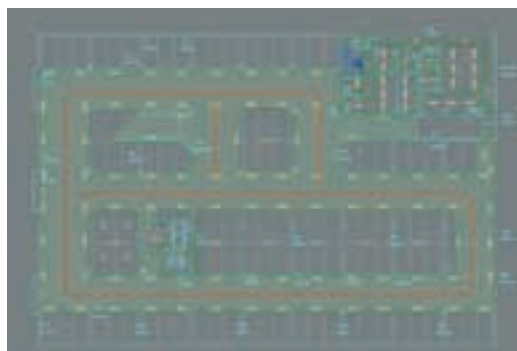
Visualization of the luminance levels by means of grey levels.  
Visualisation des niveaux lumineux par des niveaux de gris.



Handling of multiple plans within one project.  
Inclusion of objects that enrich the 3D view.  
Manipulation de plans multiples.  
Possibilité d'inclure des objets qui enrichissent la vue en 3D.



3D visualization of the whole project.  
Visualisation en 3D de tout le projet.



Inclusion of escape routes.  
Incorporation de chemin d'évacuation.



Creation of a complete memory of the project.  
Création d'un rapport complet du projet.

## ZRM

### Quick installation/disassembling system

The ZRM system has been developed and designed to speed up, economise and optimise the lighting installation in small, but mainly in medium and large surfaces.

This system allows to assembly and disassembly the luminaires in less than 35 seconds with no need to use neither tools nor screws.

It is a development that reduces considerably the time of installation. Proof of this optimisation is the graphic that shows the time-saving when using our ZRM quick assembly system.

The ZRM system consists of a mounting plate, serially included in the luminaire itself.

Our ZRM system is interoperable with the models DIANA, DIANA 8, VENUS INTRO and XENA for its assembling in recessed installations, on surface or with a rigid tube (IP-44 weathertight box).

## ZRM

### Système d'installation rapide.

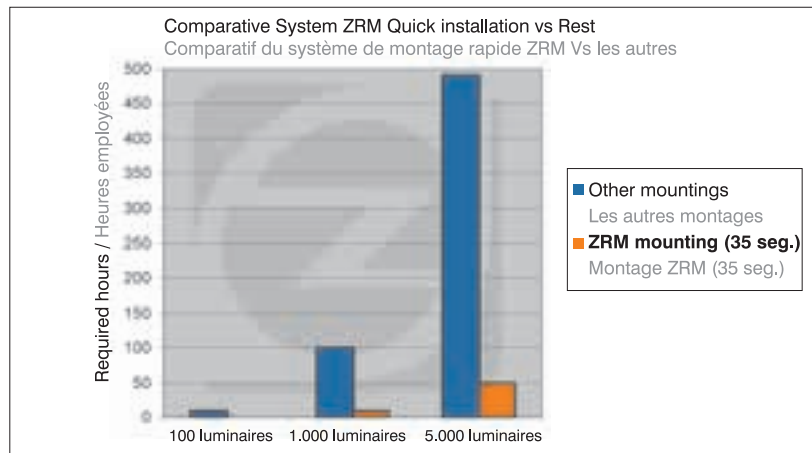
Le système ZRM a été développé et conçu pour simplifier, économiser et optimiser l'installation des blocs de secours dans les petites, mais surtout dans les moyennes et grandes installations.

Le système ZRM permet le montage et le démontage des blocs en moins de 35 secondes, sans l'aide d'outils, de chevilles ni de vis.

Ce développement réduit considérablement le temps d'installation. Cette optimisation s'illustre clairement sur le graphique que nous vous présentons, sur lequel nous indiquons la différence de temps obtenue en installant des blocs incorporant le système ZRM.

Le système ZRM est composé d'une patère de fixation fournie en série avec le bloc.

Le système ZRM est disponible pour les modèles DIANA, DIANA 8, VENUS INTRO et XENA, pour leurs installations encastrées, en saillie et avec tube rigide ou flexible (avec kit étanche IP-44).

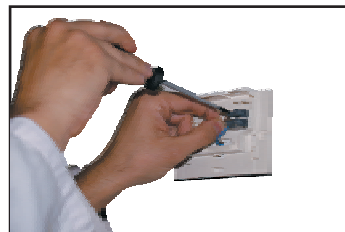


**In less than 35 sec. and without tools, plugs or screws.**  
**En moins de 35 sec. sans outils, chevilles ni vis.**

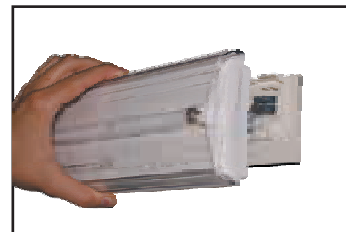
Detail of the ZRM quick installation of the luminaire / Détail du montage rapide ZRM du bloc



Plate fixing  
Fixation de la patère

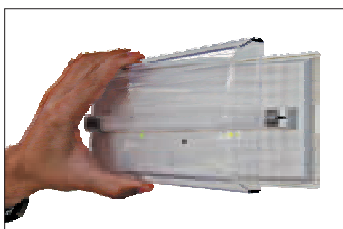


Electrical connection  
Connexion électrique

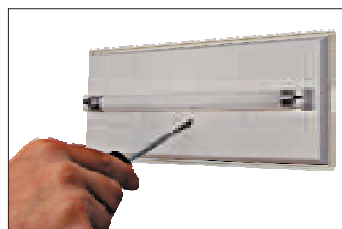


Mounting of the luminaire  
Montage du bloc

Detail of the ZRM quick dismantling of the luminaire / Détail du débrochage rapide ZRM du bloc



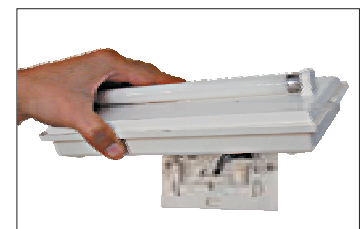
Remove the diffuser  
Retirer la vasque



Introduce a screwdriver and lever the fixture  
Faire lever vers le haut avec un tournevis



Lift up the luminaire  
Lever le bloc par la partie postérieure



Remove the luminaire  
Retirer le bloc

## SDR

### Technical Signalisation Systems

This type of signalisation system is ideal for those environments where one wants to inform and support the general lighting but does not wish to draw the attention to the spot lights.

The SDR signalisation system provides a luminous diffusion through a fluorescent tube.

The SDR system provides the possibility to be adapted to any surrounding, through 3 white high luminosity LEDs, with the added value of low consumption and long operational lifetime.

It is the perfect solution for cinemas, hospitals, theatres, auditoriums, hotel rooms etc. and other areas in general that require different luminous levels of signalisation.

## SDR

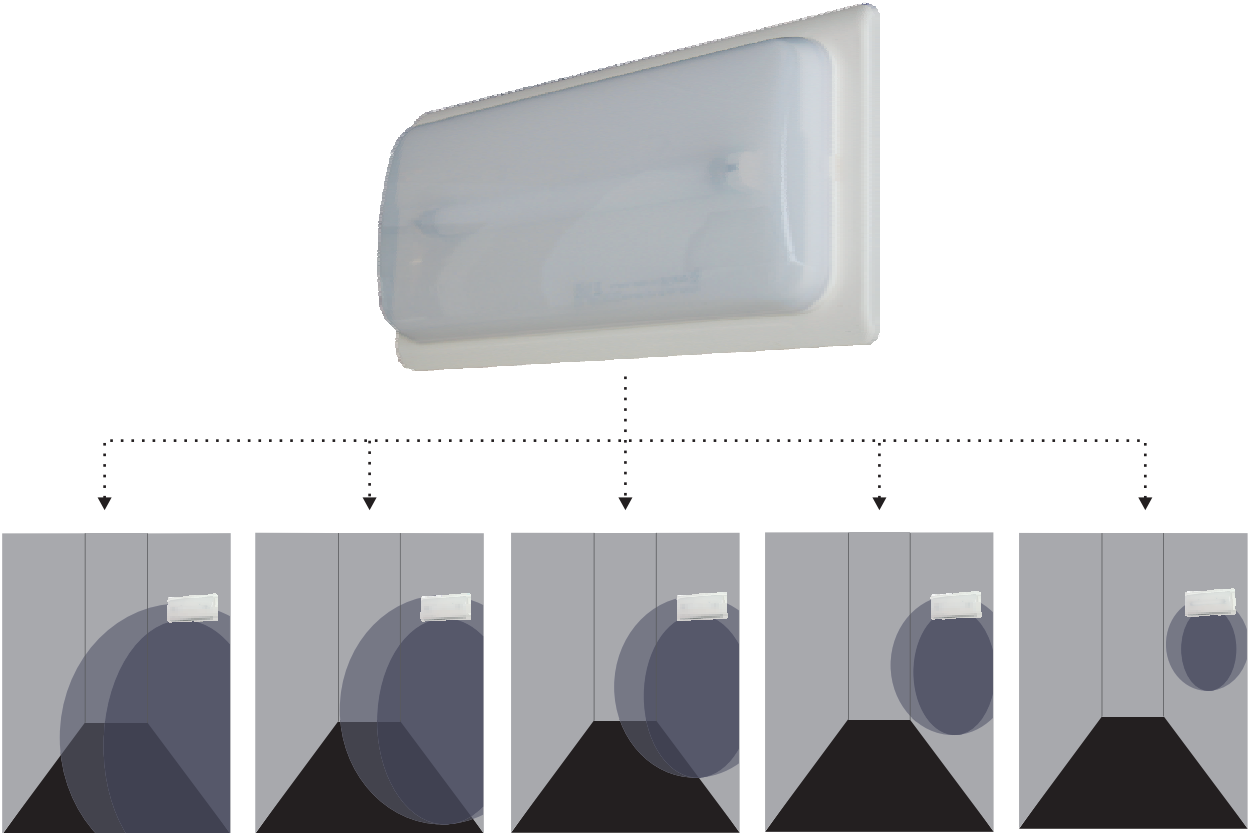
### Systèmes techniques de signalisation

Ce type de signalisation est idéal pour les environnements où l'on souhaite informer et soutenir l'éclairage général, tout en évitant des points de lumière trop importants.

La signalisation SDR offre une lumière diffuse au travers du tube fluorescent.

Le système SDR permet, au moyen de 3 LEDs blanches de haute luminosité, l'intégration du bloc dans n'importe quel environnement, tout en offrant une faible consommation et une longue durée de vie.

C'est la solution idéale pour les cinémas, les hôpitaux, les théâtres, les auditoriums, les chambres d'hôtel, etc ... généralement, toute zone qui requiert un niveau différent de signalisation.





## **ZC is the standard system by Zemper for emergency lighting**

It is provided with charge indicator by LEDs and high temperature nickel-cadmium batteries protected against over-discharge. Depending on the model, the luminaire recovers its nominal autonomy within 18 to 24 hours.

Suitable for small and medium installations

## **Applied to an emergency luminaire, the self-testing ZX System is an element able to check itself with the mains supply on, showing its state by means of LEDs.**

During periodical tests, the ZX system supervises the two most important elements of the luminaires: the lamps and the nominal autonomy. These tests can be programmed in a simple and quick way.

In addition, it is provided with the intelligent ZBE charge system that recovers the autonomy in less than 12 hours and returns automatically to the alert state after an automatic or manual test.

Suitable for small and medium installations

## **The 2nd generation of our ZD System, the self-testing ZD+ System has all the characteristics of the ZX System, but in addition it can be managed remotely by a control unit and/or a PC.**

The installation of centralised ZD+ luminaires can be supervised by a control unit and/or a PC that detail and register the information of the whole installation (errors or failures of the luminaires, current state, memory and registry of incidences, direct visualisation of the installation in plans etc.).

This system simplifies the maintenance of medium and big installations since it allows to control up to 999 stations from just one computer. Therefore, it is the system with the largest capacity of the market, being suitable for medium and big installations.

## **Le système ZC est le système standard d'éclairage de sécurité Zemper**

Il dispose d'un indicateur de charge de batteries nickel-cadmium haute température protégées contre les surtensions de décharge au moyen d'une LED. Récupération de l'autonomie entre 18 et 24h selon le modèle.

Idéal pour les petites et moyennes installations.

## **Le système sati ZX, intégré à un bloc de sécurité, convertit celui-ci en un luminaire capable de s'auto tester en présence secteur, en indiquant son état au moyen de LED.**

Pendant les tests périodiques, le bloc ZX vérifie les deux éléments les plus importants du bloc: les lampes et l'autonomie nominale. Ces tests peuvent être programmés de façon simple et rapide.

Ce système possède un système intelligent ZBE de charge rapide, avec récupération de l'autonomie en moins de 12 heures et un retour automatique à un état d'alerte après un test automatique ou manuel.

Idéal pour les petites et moyennes installations.

## **Le système adressable ZD+, 2ème génération de notre système ZD, intègre toutes les fonctionnalités du système ZX, mais il contient également la possibilité d'être géré de manière centralisée au moyen d'une centrale de contrôle et /ou d'un PC.**

L'installation de blocs ZD+ centralisés peut être contrôlée par une centrale de contrôle et/ou un PC. Ceux-ci enregistrent toutes les informations de l'installation (erreurs de blocs, état actuel, historique des incidents, visualisation directe de l'installation sur plans, registre des incidences, etc.).

Ce système simplifie la gestion des moyennes et grandes installations puisque avec un seul ordinateur, nous pouvons contrôler jusqu'à 999 centrales de contrôle, soit le système de plus grande capacité sur le marché. Idéal pour les moyennes et grandes installations.

## Standards:

UNE EN 60598-2-22  
UNE EN 60598-1

The main characteristics of luminaires with this system are:

- Battery charge indicator by LED
- Signalling by high brightness LEDs (depending on the model)
- Battery charge protected against overloads.
- Battery charge within 18 hours to recover the nominal autonomy of the luminaires
- Remote control entry with the following features:
  - Activation tension  $\pm 12$  V.
  - Entry protected against over voltage.
  - Possibility of visual test of the emergency lamps with mains supply.
  - Activation of standby mode with remote control, without mains supply.
  - Activation of emergency state with remote control, without mains supply.

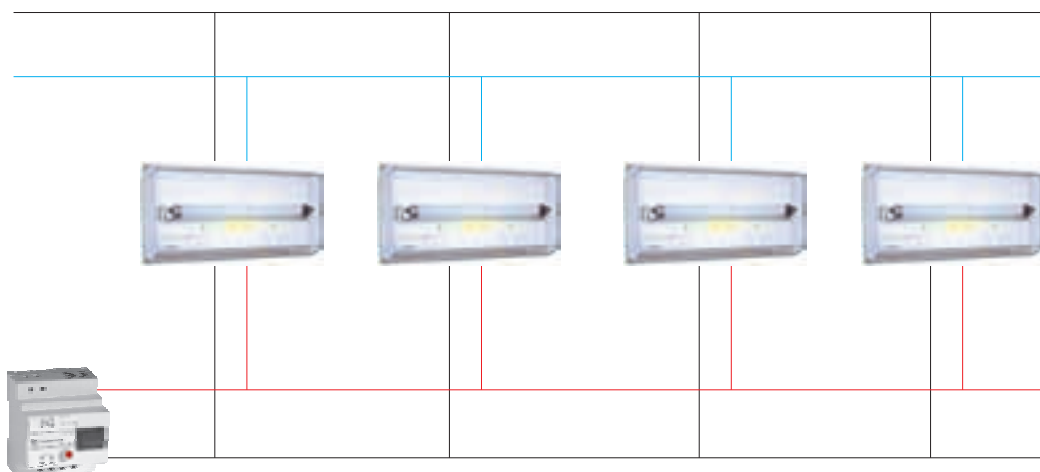
## Norme:

UNE EN 60598-2-22  
UNE EN 60598-1

Les caractéristiques des blocs de ce système sont:

- Indicateur de charge de la batterie au moyen de LED.
- Signalisation (selon le modèle) par une LED haute luminosité.
- Charge de la batterie protégée contre les surintensités.
- Charge la batterie en 18 heures pour obtenir l'autonomie nominale du bloc.
- Entrée de télécommande. L'entrée de télécommande possède les caractéristiques suivantes:
  - Tension d'activation  $\pm 12$  V.
  - Entrée protégée contre les surtensions.
  - Elle permet la réalisation de test visuel des lampes en présence secteur.
  - Elle permet la mise au repos à distance au moyen d'une télécommande en absence secteur.
  - Elle permet la mise en mode secours des blocs à distance au moyen d'une télécommande, en absence secteur.

REMOTE CONTROL CONNECTION SCHEME  
SCHÉMA DE CONNEXION À LA TÉLÉCOMMANDE



# self-test ZX / Auto test sati ZX ←

## Standards:

UNE EN 60598-2-22  
UNE EN 60598-1  
NF-C71-801  
NF-C71-820  
UNE EN 50172

The main characteristics of the ZX-System luminaires are:

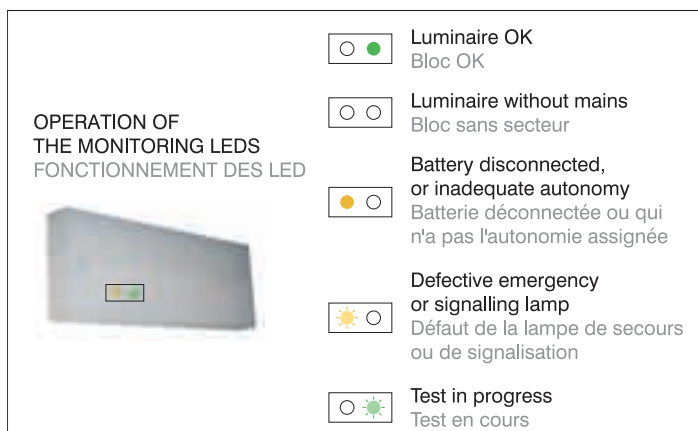
- Power supply system by separator-transformer (Protection / insulation)
- Signalling by high brightness LEDs (depending on the model)
- Battery charge protected against overloads.
- Intelligent battery charge system within 12 hours.
- Periodic tests of the emergency lamps (every 7 days) and of the battery's state/autonomy (every 10 weeks).
- Permanent tests of the light sources (signalling lamps), correct charge and presence of the battery.
- Indication of the luminaire's state by two LEDs.
- Remote control entry with the following features:
  - Activation tension  $\pm 12$  V.
  - Possibility to make tests of the lamp and the duration.
  - Possibility to program the hour of the periodic tests.
  - Possibility to reset the state and the errors of the luminaire.
  - Activation of standby mode with remote control, without mains supply.
  - Activation of emergency state with remote control, without mains supply.

## Norme:

UNE-EN 60598-2-22  
UNE EN 60598-1  
NF C71-801  
NF C71-820  
UNE EN 50172

Les principales caractéristiques des blocs équipés de ce système sont:

- Système d'alimentation par transformateur séparateur.
- Signalisation (selon le modèle) par une LED haute luminosité.
- Charge de la batterie protégée contre les surintensités.
- Charge intelligente de la batterie en 12 heures.
- Tests périodiques automatiques des lampes de secours (tous les 7 jours) et d'autonomie de la batterie (toutes les 10 semaines).
- Tests continus automatiques de la source lumineuse (signalisation), de la charge correcte de la batterie et présence de celle-ci.
- Indication de l'état du bloc au moyen de deux LEDs.
- Entrée de télécommande. Cette entrée possède les caractéristiques suivantes:
  - Activation de tension  $\pm 12$  V.
  - Elle permet la réalisation de test de lampe et d'autonomie
  - Elle permet la programmation de l'heure de la réalisation des tests périodiques.
  - Elle permet de réinitialiser l'état et les erreurs du bloc.
  - Elle permet la mise au repos au moyen d'une télécommande, en absence secteur.
  - Elle permet la mise en mode secours au moyen d'une télécommande, en absence secteur.



# → Centralised self-testing ZD+ System Système ZD+ adressable centralisé

## INNOVATIVE 2<sup>a</sup> Generation

### Why choose the ZD+ Automated Test System by Zemper?

The main reasons to choose the automated ZD+ test system by Zemper are its functionality and the simplicity of its use.

As proof of its functionality we'd like to mention the more than 400,000 devices that have been installed so far all over the world.

Permanent optimisation based on the experience of these installations.

### What real advantages does an Emergency Lighting Installation, equipped with the ZD+ Automated Test System by Zemper, have for its user or its proprietor?

The most important and unmistakable benefits of such an installation are:

- Security and total control of the operation.
- Duration, very solid system.
- Versatility, since with the same system you can meet the needs of usual installations as well as interior, exterior and bulk power installations, kits, etc.
- Simplicity and therefore less installation and maintenance errors since there is only need of a two-wire polarity bus.
- Quick and easy installation of the luminaires through connection mounting plates.
- The system saves time and is competitive due to the substantial increase of the luminaire's duty. Cost-efficient installation (it is very easy to fit the luminaires and due to the TPG001 station, the installer checks fast the installation and has more control over the lines and each installed luminaire).
- Environment-friendly thanks to the durability.
- The system is stable since it is more resistant against exterior disturbances.
- Information: creation of reports, registry of test results, interventions etc.
- Cost-saving maintenance. Rapidity. The system informs about defective luminaires and their position. No printed plans necessary.

### Pourquoi choisir le Système Automatique de Test ZD+ Zemper?

La raison principale pour sélectionner un système adressable, comme le système ZD+ de Zemper, est avant tout, sa fonctionnalité et sa facilité d'utilisation.

Cette fonctionnalité est démontrée par plus de 400.000 blocs installés à travers le monde.

Une optimisation continue basée sur l'expérience de ces installations.

### Quels sont les avantages concrets apportés par une Installation d'Éclairage de Sécurité équipée par le système adressable ZD+ de Zemper?

Les avantages les plus importants qui peuvent être obtenus dans une installation de ce type sont:

- Sécurité et contrôle absolu sur l'exploitation.
- Durée et système très robuste.
- Versatilité. Le même système satisfait les besoins de tout type d'installations, intérieure, extérieure, bloc phare, kits, etc ...
- Simplicité d'installation, et donc diminution des erreurs d'installation et de maintenance puisque seul un bus de deux fils avec polarité est nécessaire.
- Installation simple et rapide des blocs au moyen de patère débrochable.
- Économie grâce à l'augmentation substantielle de la durée de vie du bloc. Des économies de coûts dans les temps d'installation (installation facile des blocs. L'installateur vérifie rapidement l'installation avec le TPG001. Il a un meilleur contrôle des lignes et de chaque bloc installé).
- Contribution à l'environnement grâce à sa durabilité.
- Stabilité du système en raison de la plus grande résistance aux perturbations extérieures.
- L'information. Création de rapports, registre des résultats des tests, des actions ...
- Coût d'entretien. Rapidity. Le système indique les blocs présentant une erreur et leur position. Aucun plan papier n'est nécessaire.

# Centralised self-testing ZD+ System Système ZD+ adressable centralisé



## NOUVEAUTÉ 2<sup>e</sup> Génération

### What does an installation of Emergency Lighting, equipped with the ZD+ Automated Test System by Zemper, consist of?

The basic components are:

- Emergency luminaire
- Control Station (TPT8250)
- ZDPRO+ Software

Further to these components there are others that increase the possibilities. Some components enable you to check and control the installation in a portable way, others improve the performance, most notably of the system's connectivity. These components are:

- **Programmer (PZD001)**
- **TCP-IP Communications Module**
- **ZD TZD6250 System Compatibility Equipment**

### What benefits does an emergency luminaire offer that is equipped with the ZD+ Automated Test System by Zemper?

An emergency luminaire, equipped with the ZD+ System, has the capacity to detect and show the following states/conditions:

- Failure of the emergency lamp
- Failure of autonomy
- Failure of the battery (open, short circuit etc.)
- Failure of the power supply
- Failure of charging

All these failures can be observed by means of the green and orange LEDs' codification, visible on the luminaire's front part and located next to the signalisation.

A primary advantage is the possibility to number the luminaires by software, both from the station or from the mobile programmer.

Its intelligent charging system saves 25% of energy. Together with the automated maintenance that prolongs the operational lifetime of the batteries, this turns the luminaires into environmentally friendly installations.

### Comment se compose une installation d'éclairage de sécurité équipée par le système adressable ZD+ de Zemper?

Les composants de bases sont:

- Bloc de secours.
- Centrale de contrôle (TPT8250)
- Logiciel ZDPRO+

Il existe également d'autres éléments qui élargissent les possibilités, en cas de vérification et de contrôle de l'installation à partir d'un ordinateur portable, et d'autres qui améliorent les prestations, en particulier la connectivité du système, comme par exemple:

- La télécommande de programmation (PZD250)**
- Le module de communication TCP-IP**
- Le module traducteur ZD/ZD+ (TZD6250)**

### Quels sont les avantages offerts par un bloc de secours équipé avec le Système automatique de test ZD+ de Zemper ?

Un bloc de secours équipé du système ZD+ est capable de détecter et d'afficher les conditions suivantes :

- Défaillance de la lampe de secours.
- Défaillance de l'autonomie.
- Défaillance de la batterie (ouverte, court-circuit, etc)
- Défaillance secteur.
- Défaillance de charge.

Toutes ces erreurs peuvent être visualisées par le biais de la codification des Leds verte et orange situées près de la signalisation et visibles sur la partie frontale du bloc.

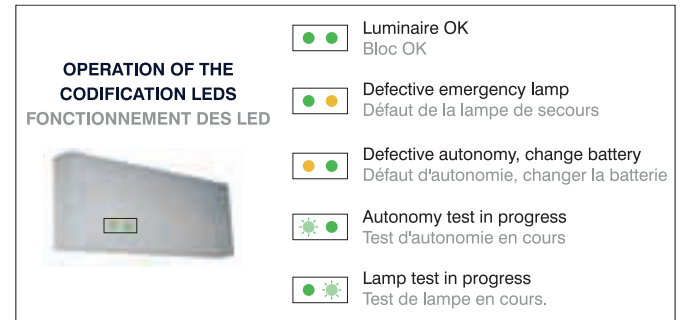
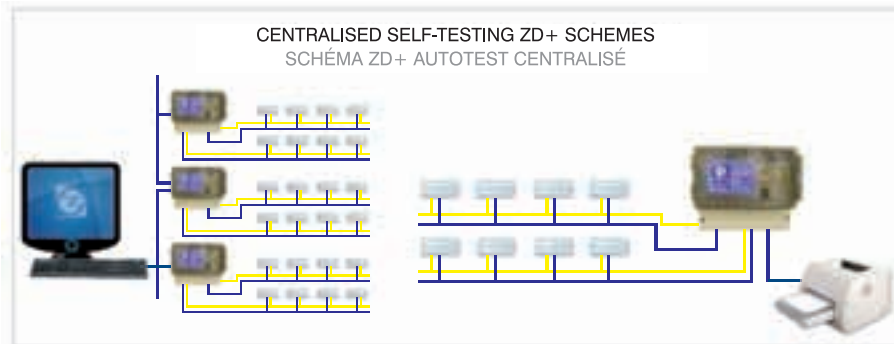
Un avantage additionnel offert par le système est la possibilité d'adresser les blocs par software, à partir de la centrale de contrôle ou de la télécommande de programmation.

Son système de charge intelligente permet une économie d'énergie de l'ordre de 25% qui, ajouté à la maintenance automatisée, prolonge la vie de la batterie et contribue ainsi favorablement à l'environnement.



CENTRO AZIONE FUNDATION

# Centralised self-testing ZD+ System Système ZD+ adressable centralisé ←



## What benefits/services does an Installation of Emergency Lighting offer that is equipped with the ZD+ Control Station by Zemper?

If you add a polarised bus line to an emergency lighting installation and connect it to a Control Station, the benefits and characteristics are as follows:

- System control from a touch screen
- Distribution of the luminaires in up to 8 areas
- 250 luminaires per area and 2,000 luminaires per station
- Automated test of the lamp, single, by range or total.
- Automated test of the autonomy, single, by range or total
- Programming of lamp and autonomy tests
- Programming of autonomy tests
- Programming of periodic tests of the lamps and autonomy
- Information of the connected luminaires
- Information of errors/failures of battery, communication, lamp, signalisation and autonomy
- Information of multiple failures in one luminaire
- Information of the luminaires' test state, emergency, without mains supply etc.
- General or individual reset of the luminaire
- Switch on/off of the luminaires (with or without mains supply)
- Communication test with the luminaires
- Numbering of the luminaires
- Memorisation of recognised luminaires even with voltage failure or loss of the battery's autonomy
- Multilingual system
- Access password
- Identification change of the station through keyboard

## Quels sont les prestations offertes par une installation d'éclairage de sécurité équipée d'une centrale de contrôle ZD+ de Zemper?

Lorsqu'une installation d'éclairage de sécurité se compose d'une ligne de bus polarisée, et que celle-ci est connectée à une centrale de contrôle, les performances et les caractéristiques sont les suivantes:

- Contrôle du système depuis l'écran tactile
- Distribution des blocs jusqu'à 8 zones
- 250 blocs par zone et 2000 blocs par centrale
- Test automatique de lampe, unitaire, par zone ou total.
- Test automatique de l'autonomie, unitaire, par zone ou total.
- Programmation des tests de lampe
- Programmation des tests d'autonomie.
- Programmation de la périodicité du test de lampe et d'autonomie.
- Information des blocs connectés.
- Informations des erreurs de batterie, de communication, de lampe, de signalisation et d'autonomie.
- Information d'erreurs multiples sur un même bloc.
- Informations sur l'état de test, de secours, absence secteur, ... des blocs.
- Reset général ou individuel du bloc
- Allumage/ extinction des blocs (en présence ou en absence secteur)
- Test de communication avec les blocs.
- Adressage des blocs.
- Mémorisation des blocs reconnus bien qu'il existe une erreur de tension et perte d'autonomie de la batterie.
- Multilingue.
- Mot de passe d'accès.
- Changement d'identification de la centrale au moyen du clavier.

# → Centralised self-testing ZD+ System Système ZD+ adressable centralisé

The installation consists only of:

## **LUMINAIRE + POLARISED BUS + CONTROL STATION**

**What is necessary to manage this ZD+ Control Station from a personal computer and what additional benefits does it offer?**

There are several ways to connect the ZD+ Control Station to a PC:

- Through a serial connection with RS-232 communications protocol
- Through a USB port
- Through a TCP/IP interface to a TCP/IP local net

Advantages and characteristics of the PC connection:

- Possibility to connect up to 250 stations to a PC.
- No amplification of the signal necessary until the distance between the stations exceeds 1,500 meters.
- New tracking and control software, with new additional utilities for the connection and management of the TCP/IUP module.

Concerning the services and benefits, the software informs about the following parameters:

- Current state of the luminaire (without mains supply, in standby mode, lamp test, autonomy etc.)
- Operating hours of each luminaire's emergency lamp
- Switch on/off of the luminaires (by remote control)
- General or individual reset
- Numbering of the luminaires
- Communication test with luminaires
- State of the installation (errors and failures)
- Test programming
- Creation of reports
- Traceability of maintenance
- CAD plans of the installation with the position of each luminaire

The software allows the import of a LXPRO software file showing the position and the type of the associated/connected luminaire.

L'installation se compose seulement de:

## **BLOC +BUS POLARISÉ + CENTRALE DE CONTRÔLE**

**Quels sont les éléments nécessaires pour gérer cette centrale de contrôle ZD+ depuis le PC, et quels autres avantages peut-on obtenir?**

Il y a plusieurs manières de connecter la Centrale de contrôle ZD+ à un PC:

- Utilisation d'une connexion de série à un protocole de communication RS-232
- Utilisation d'un port USB
- Utilisation d'une interface TCP / IP à un réseau local TCP / IP

Les avantages et les caractéristiques de la connexion à un PC sont:

- La possibilité de connecter jusqu'à 250 centrales sur un PC.
- Un amplificateur de signal n'est pas nécessaire pour une distance inférieure à 1.500m entre les centrales.
- Le nouveau logiciel de suivi et contrôle est pourvu de nouvelles fonctionnalités pour la connexion et la gestion du module TCP /IP.



































Le logiciel informe des paramètres suivants:

- L'état actuel du bloc (absence secteur, au repos, test de lampe, autonomie, etc ...)
- Heures d'utilisation de la lampe de secours pour chaque blocs.
- Allumage/extinction de bloc (fonction télécommande)
- Reset général ou individuel
- Adressage des blocs
- Test de communication avec les blocs
- État de l'installation (les erreurs et les défauts)
- Programmation des tests
- Émission de rapports
- La traçabilité de l'entretien.
- Des dessins CAD de l'installation avec la position de chaque luminaire.

Le logiciel permet l'importation d'un fichier provenant du logiciel LXPRO, avec la position et le type de bloc qui lui est associé.



icons legend / légende d'icônes

	Interior use Utilisation intérieure		Stainless steel body Enveloppe en acier inoxydable
	Exterior use Utilisation extérieure		Aluminium frame Cadre en aluminium
	Wall recessed Encastré mural		Stainless steel frame Cadre en acier inoxydable
	Floor recessed Encastré sol		Acrylic diffuser Vasque en acrylique
	Other recessed mountings Autres montages encastrés		Polycarbonate diffuser Vasque en polycarbonate
	Ceiling and/or wall recessed Encastré plafond et/ou mural		Glass diffuser Vasque en verre
	Mains supply Alimentation		EC Product Produit CE
	Cold white Blanc froid		Suitable for flammable surfaces Compatible pour un montage sur une surface inflammable
	Class 1 Classe 1		High luminosity LED LED haute brillance
	Class 2 Classe 2		Diffused signalling illumination by three high luminosity LEDs Signalisation diffuse au moyen de 3 LEDs haute brillance
	Class 3 Classe 3		Quick mounting without tools, plugs or screws Montage rapide sans outil, vis ni cheville
	Transformer not included Transformateur non inclus		System with security transformer that allows to obtain nominal autonomy after 18 hours charging. Système équipé d'un transformateur de sécurité qui permet d'obtenir l'autonomie nominale en 18h de charge
	Number of LEDs Nombre de LEDs		IK protection grade Indice de protection IK
	Incandescent filament temperature Résistance au fil incandescent		IP protection grade Indice de protection IP
	Bearing capacity of the product Poids supporté par le luminaire		Nickel-cadmium battery Batterie nickel-cadmium
	Emergency option Option secours		Nickel-metal hydride battery Batterie nickel métal hydrure
	Aluminium body Enveloppe en aluminium		Charging within 12 hours Charge en 12h

# Luminaires selection / Sélection des blocs

LM	IP-20	IP-22		IP-42					IP-44	IP-55	IP-65		IP-67
30/40	LFQ10			FDM	FXM								
45/50		LVI	FVI	LDM	LXM	FVS	FDM	FXM	FVE				
60/70	LFQ10	LVI		LDM	LXM	FVS	FCS		FVE				
80				FDM	FXM								
90				LXM-E	LXM-E	LXS-E	FDO	FXS			FAE		FNE
100/110		LVI	FVI	LDM	LDO	LXM	LXS	FVS	FCS	FVE	LAE		
125/140				FDM	FXM	FCS							FNV
150/160	LFQ20	FVI		LXM-E	LXS-E	FVS	FDO	FCS	FXS	FVE	FAE		FNE
180				LDO	LXS	FDM	FXM				LAE		
205/215				LDO	LXS	LXM-E	LXS-E	FVS	FXS	FVE	LAE		FNV
220/230		FVI	DGH	DGS	FDO	FXS					FPE		
250		FND			FDM	FCS	FXM				FAE		FNE
275/290		DGC	DGH	DGS	DIX	LDO	LXS	FXS	FVS	FCS	LAE		
300/315	LFQ20	FVI			LDM	LXM	LXS-E	FDM	FDO	FXM	FXS	FAE	FNV
325/330					LXM-E	FXS	LXS-E	FVS				FAE	FNE
340/350		FND			FDO	FXS					FAE		FNE
375/380					LDO	LXS	FCS	PGS			LAE		
425		FND			LXS-E								FNV
450					FDO	FXS			FVE		FAE	FPE	FNE
480/490		DGC	DGS		FVS	FDO	FCS	FXS	FVE		FAE	FPE	FNE
525													FNV
540/550					FVS	FDO	FXS	PGS	FVE	PGE			FNE
575											FAE		FNE
600					FXS						FAE	FPE	
710					PFC								
750											FAE		
900										PGE	FPE		
1100					PGS					PGE			
1240					PFC								
1600					PGS					PGE			
1860					PFC								
2480					PFC								

Luminaires selection table: Legend / Légende tableau de sélection des blocs

Reference Ref.	Family Famille	Lamp	Page Catalogue Pag.
LFQ 10	Cygnus	LED	28
LFQ 20	Cygnus	LED	28
LVI	Venus 2M2	LED	30
LDM	Diana 6	LED	32
LDO	Diana 8	LED	34
LXM	Xena 6	LED	38
LXS	Xena 8	LED	40
LAE	Arian IP65	LED	42
LXM-E	Xena 6 EVX	LED	46
LXS-E	Xena 8 EVX	LED	48
FVI	Venus 2M2	Fluo.	52
FVS	Venus	Fluo.	54
FDM	Diana 6	Fluo.	56
FDO	Diana 8	Fluo.	58
FCS	Classic	Fluo.	60
FXM	Xena 6	Fluo.	64
FXS	Xena 8	Fluo.	66

Reference Ref.	Family Famille	Lamp	Page Catalogue Pag.
FXS	Xena 8	Fluo.	66
DGC	Guggen C	Fluo.	74
DGH	Guggen H	Fluo.	76
DGS	Guggen H Sempot	Fluo.	76
DIX	Inox	Fluo.	78
FND	Nubia	Fluo.	82
FVE	Venus Estanca	Fluo.	86
FAE	Arian IP65	Fluo.	88
FNE	Neptuno	Fluo.	90
FNV	Neptuno V	Fluo.	92
FPE	Macrolum	Fluo.	94
PGS	PGS IP42	Halo.	126
PGE	PGE IP55	Halo.	128
PFC	PFC IP42	Fluo.	130
KFM	Kits KFM	Fluo.	134
KSR	Kits KSR	Fluo.	136
KHM	Kits KHM	Halo.	138



LED-Based emergency lighting  
Blocs de secours tout LED



# → CYGNUS Q10-Q20

## → Reference / Ref.

### CYGNUSQ10

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	Reference Ref.
30	Led	P	1 h	LFQ10030CP
60	Led	P	1 h	LFQ10060CP

## → Reference / Ref.

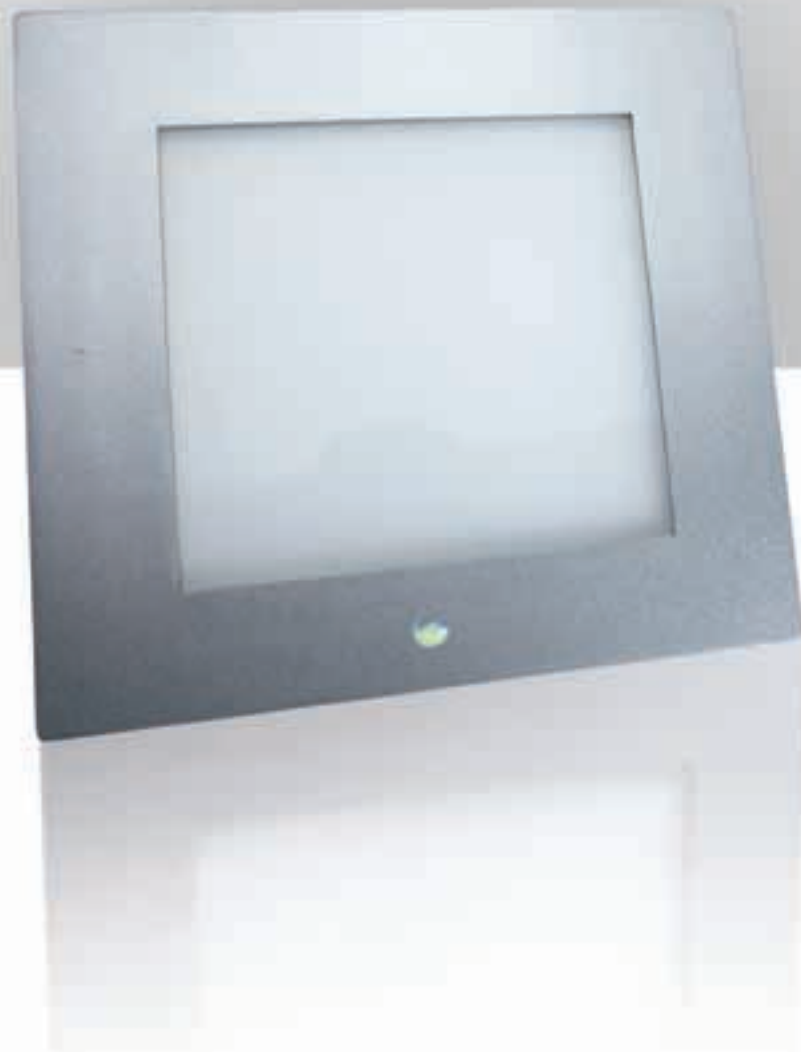
### CYGNUSQ20

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	Reference Ref.
150	Led	P	1h	LFQ20150CP
150	Led	P	2h	LFQ20150CP2
300	Led	P	1h	LFQ20300CP

# CYGNUS Q10-Q20 ←

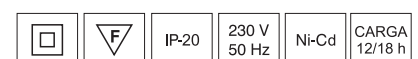
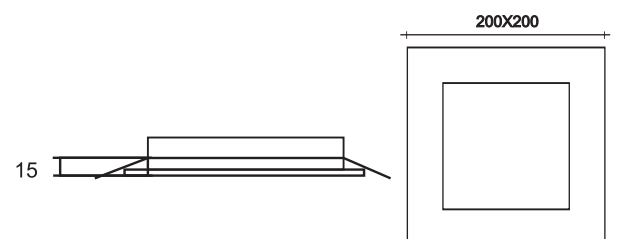
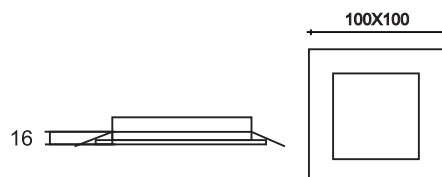
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Aluminium body  
Aluminium frame

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Enveloppe en aluminium  
Cadre en aluminium



CYGNUSQ10

CYGNUSQ20



# → VENUS 2M2

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
40	Led	NP	1	LVI3051C	LVI3051X	*
70	Led	NP	1	LVI3101C	LVI3101X	*
70	Led	P	1	LVI3101CP	LVI3101XP	*
100	Led	NP	1	LVI3111C	LVI3111X	*
40	Led	NP	2	LVI3051C2	LVI3051X2	*
100	Led	P	2	LVI3111CP2	LVI3111XP2	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Frame / Cadre Blanc	AMD84101	*	*	*	*
Frames in Colours / Cadre de Couleur	AMD841XX <sup>1</sup>	*	*	*	*
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE84101	APE84201
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE841XX <sup>1</sup>	APE842XX <sup>1</sup>
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	*	*	APV6XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).

Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03 (graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

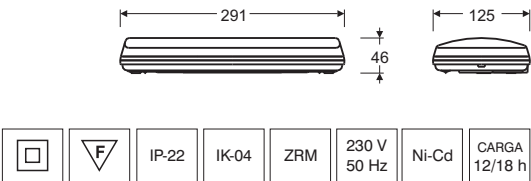
<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152

Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# VENUS 2M2 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate  
High luminosity signalling LEDs  
Decorative frame for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable  
LED de signalisation haute brillance  
Cadre décoratif pour encastrément (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois.



# → DIANA 6

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
40	Led	NP	1	LDM3051C	LDM3051X	*
70	Led	NP	1	LDM3101C	LDM3101X	LDM3101D+
70	Led	P	1	LDM3101CP	LDM3101XP	*
100	Led	NP	1	LDM3111C	LDM3111X	LDM3111D+
300	Led	NP	1	*	*	LDM3301D+
300	Led	P	1	LDM3301CP	LDM3301XP	LDM3301DP+
40	Led	NP	2	LDM3051C2	LDM3051X2	*
100	Led	P	2	LDM3111CP2	LDM3111XP2	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	AED0071	AMD0071	*
Set Frame + Banderole / Porte-étiquette encastré plafond	*	*		90091NM	*
IP-44 weatherproof box for garages / Kit étanche IP44	APE144	*	*	*	*
IP-65 weatherproof box / Kit étanche IP65	APE0065	*	*	*	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	APV6XX <sup>3</sup>	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# DIANA 6 ←

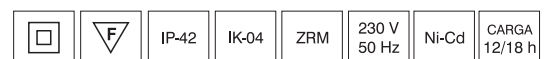
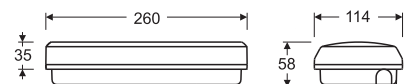
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable



LED-BASED EMERGENCY LIGHTING · BLOCS DE SECOURS TOUT LED

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ



## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
180	Led	NP	1	LDO3181C	LDO3181X	LDO-3181D+
180	Led	P	1	LDO3181CP	LDO3181XP	LDO-3181DP+
275	Led	NP	1	*	*	LDO-3275D+
275	Led	P	1	LDO3275CP	LDO3275XP	LDO-3275DP+
375	Led	NP	1	*	*	LDO-3375D+
375	Led	P	1	LDO3375CP	LDO3375XP	LDO-3375DP+
100	Led	P	2	LDO3111CP2	LDO3111XP2	LDO-3111DP2+
100	Led	NP	2	*	*	LDO-3111D2+
200	Led	NP	2	*	*	LDO-3200D2+
200	Led	P	2	LDO3200CP2	LDO3200XP2	LDO-3200DP2+
180	Led	NP	3	LDO3181C3	LDO3181X3	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	ATS39100	APS39100	ATE39201	APE39301
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE392XX <sup>1</sup>	APE393XX <sup>1</sup>
Moveable Sign. Plate 342-205 mm / Porte-étiquette 342-205mm	*	*	*	ABD807	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).

Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03(graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152

Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# DIANA 8 ←

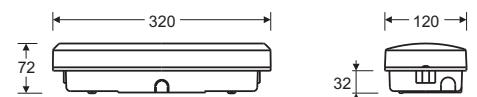
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate  
High luminosity signalling LEDs

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable  
LED de signalisation haute brillance



LED-BASED EMERGENCY LIGHTING · BLOCS DE SECOURS TOUT LED

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ



		IP-42	IK-04	ZRM	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h
--	--	-------	-------	-----	----------------	-------	------------------



El Corte Inglés



# → XENA 6

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
40	Led	NP	1 h	LXM3051C	LXM3051X	*
70	Led	NP	1 h	LXM3101C	LXM3101X	LXM3101D+
70	Led	P	1 h	LXM3101CP	LXM3101XP	*
100	Led	NP	1 h	LXM3111C	LXM3111X	LXM3111D+
300	Led	NP	1 h	*	*	LXM3301D+
300	Led	P	1 h	LXM3301CP	LXM3301XP	LXM3301DP+
40	Led	NP	2 h	LXM3051C2	LXM3051X2	*
100	Led	P	2 h	LXM3111CP2	LXM3111XP2	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	AED0071	AMD0061	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	APV6XX <sup>3</sup>	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# XENA 6 ←

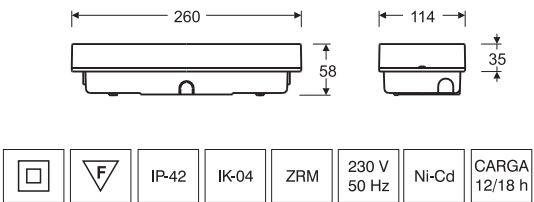
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable



LED-BASED EMERGENCY LIGHTING · BLOCS DE SECOURS TOUT LED

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ



## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
180	Led	NP	1 h	LXS3181C	LXS3181X	LXS3181D+
180	Led	P	1 h	LXS3181CP	LXS3181XP	LXS3181DP+
275	Led	NP	1 h	*	*	LXS3275D+
275	Led	P	1 h	LXS3275CP	LXS3275XP	LXS3275DP+
375	Led	NP	1 h	*	*	LXS3375D+
375	Led	P	1 h	LXS3375CP	LXS3375XP	LXS3375DP+
100	Led	NP	2 h	*	*	LXS3111D2+
100	Led	P	2 h	LXS3111CP2	LXS3111XP2	LXS3111DP2+
200	Led	NP	2 h	*	*	LXS3200D2+
200	Led	P	2 h	LXS3200CP2	LXS3200XP2	LXS3200DP2+
180	Led	NP	3 h	LXS3181C3	LXS3181X3	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	ATS39100	APS39100	ATE39201	APE39301
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE392XX <sup>1</sup>	APE393XX <sup>1</sup>
Moveable Sign. Plate 342-205 mm / Porte-étiquette 342-205mm	*	*	*	ABD807	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>

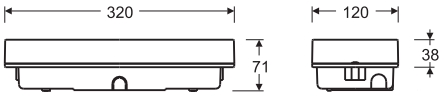
<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03 (graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# XENA 8 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate  
High luminosity signalling LEDs  
Decorative frame for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.  
Mounting option with moveable signalling plate.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable  
LED de signalisation haute brillance  
Cadre décoratif pour encastrement (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois  
Option de montage avec porte étiquette déplaçable



		IP-42	Ik-04	ZRM	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h
--	--	-------	-------	-----	----------------	-------	------------------

# → ARIAN IP65

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
180	Led	NP	1 h	LAE3181C	LAE3181X	LAE3181D+
180	Led	P	1 h	LAE3181CP	LAE3181XP	LAE3181DP+
275	Led	NP	1 h	*	*	LAE3275D+
275	Led	P	1 h	LAE3275CP	LAE3275XP	LAE3275DP+
275	Led	P	1 h	LAE3275CPF	*	*
375	Led	NP	1 h	*	*	LAE3375D+
375	Led	P	1 h	LAE3375CP	LAE3375XP	LAE3375DP+
100	Led	P	2 h	*	*	LAE3111D2+
100	Led	P	2 h	LAE3111CP2	LAE3111XP2	LAE3111DP2+
200	Led	NP	2 h	*	*	LAE3200D2+
200	Led	P	2 h	LAE3200CP2	LAE3200XP2	LAE3200DP2+
180	Led	NP	3 h	LAE3181C3	LAE3181X3	LAE3181D3+
180	Led	NP	1 h	LAE3181CF	*	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

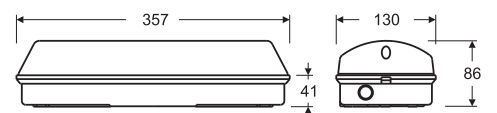
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE27101	*
Ceiling support / Access. suspension plafond	AST008	*	*	*	*
Wall support / Access. suspension mural	ASP007	*	*	*	*
Double-sided Opal diffuser / Vasque double face opale	ABA006	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	*	*	*
Protective grille / Grille de protection	AGA230	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# ARIAN IP65 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Provided with 3 entries for cable gland PG-11 (not included), for mounting with surface tube.  
Double-sided diffuser (optional)

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Pourvu de 3 entrées pour presse-étoupe PG-11 (non inclus) pour le montage avec tube en saillie  
Vasque double face en option



		IP-65	IK-07	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h	DELAB
--	--	-------	-------	----------------	-------	------------------	-------





evolux emergency luminaires  
blocs de secours tout led evolux

# → XENA EVX 6

EVOLUX EMERGENCY LUMINAIRES · BLOCS DE SECOURS TOUT LED EVOLUX  
EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

46

## → References / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	35 LED/3W	NP	1 h	LXM3090EC	LXM3090EX	LXM3090ED+
90	35 LED/3W	P	1 h	LXM3090ECP	LXM3090EXP	LXM3090EDP+
150	6XLEDS 6W	NP	1 h	LXM3150EC	LXM3150EX	LXM3150ED+
150	6XLEDS 6W	P	1 h	LXM3150ECP	LXM3150EXP	LXM3150EDP+
200	6XLEDS 6W	NP	1 h	LXM3200EC	LXM3200EX	LXM3200ED+
200	6XLEDS 6W	P	1 h	LXM3200ECP	LXM3200EXP	LXM3200EDP+
325	6XLEDS W	NP	1 h	LXM3325EC	LXM3325EX	LXM3325ED+
90	35 LED/3W	NP	2 h	LXM3090EC2	LXM3090EX2	LXM3090ED2+
90	35 LED/3W	P	2 h	LXM3090ECP2	LXM3090EXP2	LXM3090EDP2+
200	6XLEDS 6W	NP	2 h	LXM3200EC2	LXM3200EX2	LXM3200ED2+
200	6XLEDS 6W	P	2 h	LXM3200ECP2	LXM3200EXP2	LXM3200EDP2+

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	AED0071	AMD0061	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	APV6XX <sup>3</sup>	*	*

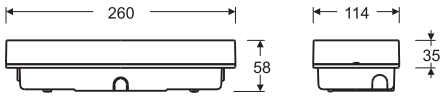
<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)



# XENA EVX 6 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate  
Low consumption power supply  
High luminosity signalling LEDs

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable  
Alimentation électronique de basse consommation  
LED de signalisation haute brillance



→ References / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	35 wh LED/3W	NP	1 h	LXS3090EC	LXS3090EX	LXS3090ED+
90	35 wh LED/3W	P	1 h	LXS3090ECP	LXS3090EXP	LXS3090EDP+
150	6XLEDS 1W	NP	1 h	LXS3150EC	LXS3150EX	LXS3150ED+
150	6XLEDS 1W	P	1 h	LXS3150ECP	LXS3150EXP	LXS3150EDP+
200	6XLEDS 1W	NP	1 h	LXS3200EC	LXS3200EX	LXS3200ED+
200	6XLEDS 1W	P	1 h	LXS3200ECP	LXS3200EXP	LXS3200EDP+
300	6XLEDS 1W	P	1 h	LXS3300ECP	LXS3300EXP	LXS3300EDP+
325	6XLEDS 1W	NP	1 h	LXS3325EC	LXS3325EX	LXS3325ED+
425	6XLEDS 1W	NP	1 h	LXS3425EC	LXS3425EX	LXS3425ED+
90	35 wh LED/3W	NP	2 h	LXS3090EC2	LXS3090EX2	LXS3090ED2+
90	35 wh LED/3W	P	2 h	LXS3090ECP2	LXS3090EXP2	LXS3090EDP2+
200	6XLEDS 1W	NP	2 h	LXS3200EC2	LXS3200EX2	LXS3200ED2+
200	6XLEDS 1W	P	2 h	LXS3200ECP2	LXS3200EXP2	LXS3200EDP2+

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	ATS39100	APS39100	ATE39201	APE39301
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE392XX <sup>1</sup>	APE393XX <sup>1</sup>
Moveable Sign. Plate 342-205 mm / Porte-étiquette 342-205mm	*	*	*	ABD807	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>

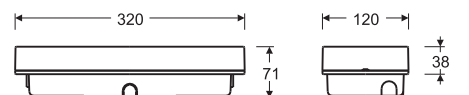
<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03(graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# XENA EVX 8 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation with mounting plate  
Low consumption power supply  
High luminosity signalling LEDs  
Decorative frame for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood  
Mounting option with moveable signalling plate

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Installation sur patère débrochable  
Alimentation électronique de basse consommation  
LED de signalisation haute brillance  
Cadre décoratif pour encastrément (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois  
Option de montage avec porte étiquette déplaçable





indoor luminaires  
blocs de secours d'intérieur



# → VENUS INTRO 2M2

INDOOR LUMINAIRES · BLOCS DE SECOURS D'INTÉRIEUR  
EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
50	6WG5	NP	1 h	FVI6052C	FVI6052X	*
110	6WG5	NP	1 h	FVI6112C	FVI6112X	*
160	6WG5	NP	1 h	FVI6162C	FVI6162X	*
225	6WG5	NP	1 h	FVI6252C	FVI6252X	*
300	6WG5	NP	1 h	FVI6312C	FVI6312X	*
50	6WG5	NP	2 h	FVI6052C2	*	*
110	6WG5	NP	2 h	FVI6112C2	*	*
160	6WG5	NP	2 h	FVI6162C2	FVI6162X2	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Frame / Cadre Blanc	AMD84101	*	*	*	*
Frames in Colours / Cadre de Couleur	AMD841XX <sup>1</sup>	*	*	*	*
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE84101	APE84201
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE841XX <sup>1</sup>	APE842XX <sup>1</sup>
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	*	*	APV6XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03(graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# VENUS INTRO 2M2 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93

Installation with mounting plate.

High luminosity signalling LEDs with diffused light through fluorescent tube.

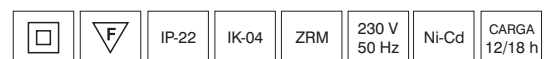
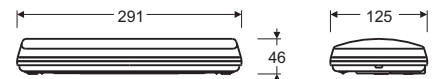
Decorative bezel for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93

Installation sur patère débrochable.

LEDs de signalisation haute brillance avec une lumière diffuse au travers du tube fluorescent.

Cadre décoratif pour encastrément (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois.



## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
45	6WG5	NP	1 h	FVS6052C	FVS6052X	*
70	6WG5	NP	1 h	FVS6102C	FVS6102X	*
100	6WG5	NP	1 h	FVS6112C	FVS6112X	*
150	6WG5	NP	1 h	FVS6162C	FVS6162X	FVS6162D+
210	6WG5	NP	1 h	FVS6252C	FVS6252X	FVS6252D+
330	11W2G7	NP	1 h	FVS1402C	FVS1402X	*
480	11W2G7	NP	1 h	FVS1502C	FVS1602X	FVS1602D+
550	11W2G7	NP	1 h	FVS1602C	*	*
50	6WG5	NP	2 h	FVS6052C2	*	*
110	6WG5	NP	2 h	FVS6112C2	FVS6112X2	FVS6112D2+
150	6WG5	NP	2 h	FVS6162C2	FVS6162X2	FVS6162D2+
295	11W2G7	NP	2 h	FVS1253C	FVS1253X	FVS1253D+
70	6WG5	NP	3 h	FVS6103C	FVS6103X	*
150	6WG5	NP	3 h	FVS6163C	FVS6163X	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

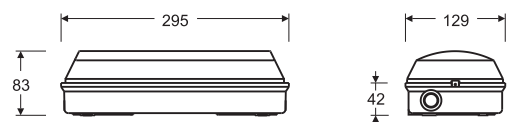
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE87101	APE87201
Ceiling support / Access. suspension plafond	AST008	*	*	*	*
Wall support / Access. suspension mural	ASP007	*	*	*	*
Double-sided Opal diffuser / Vasque double face opale	ABV005	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	*	*	APV6XX <sup>3</sup>
Protective grille / Grille de protection	AGV120	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# VENUS ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
 Installation with mounting plate in ZX and ZD+ systems.  
 Provided with 3 entries for cable gland PG-11 (not included), for mounting with surface tube.  
 Double-sided diffuser (optional).

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
 Installation sur patère débrochable sur les versions ZX et ZD+.  
 Pourvu de 3 entrées pour presse-étoupe PG-11 (non inclus) pour le montage avec tube en saillie.  
 Vasque double face en option.



# → DIANA 6

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
40	6WG5	NP	1 h	FDM6031C	FDM6032X	*
55	6WG5	NP	1 h	FDM6051C	FDM6052X	*
80	6WG5	NP	1 h	FDM6101C	FDM6102X	FDM6102D+
120	6WG5	NP	1 h	FDM6111C	FDM6112X	*
175	6WG5	NP	1 h	FDM6161C	FDM6162X	FDM6162D+
250	6WG5	NP	1 h	FDM6251C	FDM6252X	FDM6252D+
315	6WG5	NP	1 h	FDM6311C	*	*
55	6WG5	NP	2 h	FDM6051C2	*	*
120	6WG5	NP	2 h	FDM6111C2	FDM6112X2	FDM6112D2+
175	6WG5	NP	2 h	FDM6161C2	FDM6162X2	FDM6162D2+
240	6WG5	NP	2 h	FDM6251C2	*	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	RECESSED / ENCASTRÉ Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	AED0071	AMD0071
Set Frame+Banderole / Porte-étiquette encastré plafond	*	*	*	90091NM
IP-44 weatherproof box for garages / Kit étanche IP44	APE144	*	*	*
IP-65 weatherproof box / Kit étanche IP65	APE0065	*	*	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	APV6XX <sup>3</sup>	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

## → Diana 6 serie 0

With this series, that meets all regulations, we cover a sector that doesn't require the incorporation of special features in addition to those regulated by the standards.  
Avec ce modèle, nous prétendons satisfaire un segment de marché dans lequel il n'est pas nécessaire intégrer des prestations supplémentaires à celles demandées par la norme, mais tout en étant conforme à celle-ci.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	AUT. Hours AUT. H.	Reference Ref.
30	6WG5	1 h	FDM6030C
55	6WG5	1 h	FDM6050C
80	6WG5	1 h	FDM6100C
120	6W/840 G5	1 h	FDM6110C
175	6W/840 G5	1 h	FDM6160C
250	6W/840 G5	1 h	FDM6250C
315	6W/840 G5	1 h	FDM6310C



# DIANA 6 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation with mounting plate.

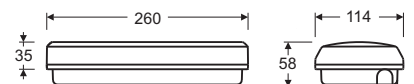
## DIANA 6 SERIE 0:

Activation of stand-by mode without mains by pressing a button.  
Activation of emergency lamp test by pressing a button.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation sur patère débrochable.

## DIANA 6 SERIE 0:

Mise au repos en absence secteur au moyen d'un bouton poussoir.  
Test de lampe de secours au moyen d'un bouton poussoir.



## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	8WG5	NP	1 h	FDO8122C	FDO8122X	FDO8122D+
90	8WG5	C	1 h	FDO8122CC	*	FDO8122DC+
90	8WG5	NP	3 h	FDO8123C	FDO8123X	*
90	8WG5	C	3 h	FDO8123CC	FDO8123XC	*
150	8WG4	NP	2 h	FDO8202C2	FDO8202X2	FDO8202D2+
155	8WG5	NP	3 h	FDO8203C	FDO8203X	FDO8203D+
155	8WG5	C	3 h	FDO8203CC	FDO8203XC	*
155	8WG5	NP	1 h	FDO8202C	FDO8202X	FDO8202D+
155	8WG5	C	1 h	FDO8202CC	FDO8202XC	FDO8202DC+
220	8WG5	C	1 h	FDO8252CC	FDO8252XC	*
225	11W2G7	NP	1 h	FDO1252C	FDO1252X	FDO1252D+
300	11W2G7	NP	2 h	FDO1253C	FDO1253X	FDO1253D+
325	8WG5	NP	1 h	*	*	FDO8352D+
325	8WG5	C	1 h	FDO8352CC	*	FDO8352DC+
350	11W2G7	NP	1 h	FDO1402C	FDO1402X	*
450	11W2G7	NP	1 h	*	FDO1602X	FDO1602D+
480	11W2G7	NP	1 h	FDO1502C	*	*
550	11W2G7	NP	1 h	FDO1602C	*	*
625	11W2G8	NP	1 h	*	*	FDO1902D+

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	ATS39100	APS39100	ATE39201	APE39301
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE392XX <sup>1</sup>	APE393XX <sup>1</sup>
Moveable Sign. Plate 342-205 mm / Porte-étiquette 342-205mm	*	*	*	ABD807	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>

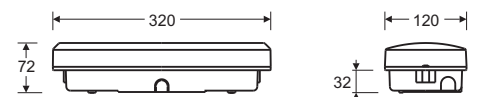
<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03 (graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# DIANA 8 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation with mounting plate. With double supply for combined models.  
High luminosity signalling LEDs with diffused light through fluorescent tube.  
Decorative bezel for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation sur patère débrochable. Le bloc est équipé d'une double alimentation sur les versions combinées.  
LEDs de signalisation haute brillance avec une lumière diffuse au travers du tube fluorescent.  
Cadre décoratif pour encastrément (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois.



## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
65	4WG5	NP	1 h	FCS4062C	FCS4062X	*
100	4WG5	NP	1 h	FCS4072C	FCS4072X	FCS4072D+
100	4WG5	C	1 h	FCS4072CC	FCS4072XC	FCS4072DC+
160	9W2G7	NP	1 h	FCS9162C	FCS9162X	FCS9162D+
265	9W2G7	NP	1 h	FCS9252C	FCS9252X	FCS9252D+
290	2D16WGR10q	NP	1 h	FCS2262C	FCS2262X	FCS2262D+
375	2D16WGR10q	NP	1 h	FCS2322C	FCS2322X	FCS2322D+
490	2D16WGR10q	NP	1 h	FCS2502C	FCS2502X	*
140	4WG5	NP	2 h	FCS4142C2	*	*
250	9W2G7	NP	2 h	FCS9252C2	*	*
100	4WG5	C	3 h	FCS4073CC	FCS4073XC	*
140	2D16WGR10q	NP	3 h	FCS2173C	FCS2173X	FCS2173D+
160	9W2G7	NP	3 h	FCS9163C	FCS9163X	FCS9163D+

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
Access. set without frame / Access. sans cadre	*	ATS22100	APS22100	*	*
Access. set with white frame / Access. Blanc	*	ATS22201	APS22201	ATE22201	APE22201
Access. set with frame colours / Access. Couleur	*	ATS222XX <sup>1</sup>	APS222XX <sup>1</sup>	ATE222XX <sup>1</sup>	APE222XX <sup>1</sup>
Pictogram / Pictogramme	APL5XX <sup>3</sup>	*	APL5XX <sup>3</sup>	*	APL5XX <sup>3</sup>

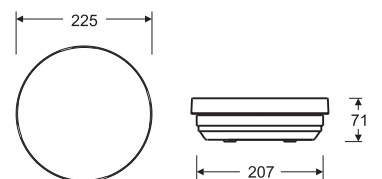
<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03 (graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# CLASSIC ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
High luminosity signalling LEDs.  
Decorative bezel for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
LEDs de signalisation haute brillance.  
Cadre décoratif pour encastrément (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois.







→ XENA 6

INDOOR LUMINAIRES · BLOCS DE SECOURS D'INTÉRIEUR  
EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
40	6WG5	NP	1 h	FXM6032C	FXM6032X	*
55	6WG5	NP	1 h	FXM6052C	FXM6052X	*
55	6WG5	NP	2 h	FXM6052C2	*	*
80	6WG5	NP	1 h	FXM6102C	FXM6102X	FXM6102D+
120	6WG5	NP	1 h	FXM6112C	FXM6112X	*
120	6WG5	NP	2 h	FXM6112C2	FXM6112X2	FXM6112D2+
175	6WG5	NP	1 h	FXM6162C	FXM6162X	FXM6162D+
175	6WG5	NP	2 h	FXM6162C2	FXM6162X2	FXM6162D2+
240	6WG5	NP	1 h	FXM6252C	FXM6252X	FXM6252D+
240	6WG5	NP	2 h	FXM6252C2	*	FXM6162D2+
315	6WG5	NP	1 h	FXM6312C	*	*

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

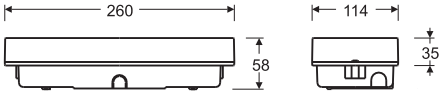
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	AED0071	AMD0061	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	APV6XX <sup>3</sup>	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# XENA 6 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation with mounting plate.  
Decorative bezel for recessed mounting (ceiling) in white.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation sur patère débrochable.  
Cadre décoratif pour montage encastré (plafond) en blanc.



		IP-42	IK-04	ZRM	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h
--	--	-------	-------	-----	----------------	-------	------------------

→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	8WG5	NP	1 h	FXS8122C	FXS8122X	FXS8122D+
90	8WG5	C	1 h	FXS8122CC	*	FXS8122DC+
155	8WG5	NP	1 h	FXS8202C	FXS8202X	FXS8202D+
155	8WG5	C	1 h	FXS8202CC	FXS8202XC	FXS8202DC+
220	8WG5	C	1 h	FXS8252CC	FXS8252XC	*
225	11W2G7	NP	1 h	FXS1252C	FXS1252X	FXS1252D+
325	8WG5	NP	1 h	*	*	FXS8352D+
325	8WG5	C	1 h	FXS8352CC	FXS8352XC	FXS8352DC+
340	11W2G7	NP	1 h	FXS1402C	FXS1402X	*
450	11W2G7	NP	1 h	*	FXS1602X	FXS1602D+
480	11W2G7	NP	1 h	FXS1502C	*	*
500	11W2G7	C	1 h	FXS1504CC	FXS1504XC	FXS1504DC+
550	11W2G7	NP	1 h	FXS1602C	*	*
625	11W2G8	NP	1 h	*	*	FXS1902D+
150	8WG4	NP	2 h	FXS8202C2	FXS8202X2	FXS8202D2+
275	11W2G7	C	2 h	FXS1254CC	FXS1254XC	FXS1254DC+
300	11W2G7	NP	2 h	FXS1253C	FXS1253X	FXS1253D+
90	8WG5	NP	3 h	FXS8123C	FXS8123X	*
90	8WG5	C	3 h	FXS8123CC	FXS8123XC	*
155	8WG5	NP	3 h	FXS8203C	FXS8203X	FXS8203D+
155	8WG5	C	3 h	FXS8203CC	FXS8203XC	FXS8203DC+

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural	RECESSED / ENCASTRÉ Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	ATS39100	APS39100	ATE39201	APE39301
Access. Set in Colours / Access. Couleur	*	*	*	ATE392XX <sup>1</sup>	APE393XX <sup>1</sup>
Moveable Sign. Plate 342-205 mm / Porte-étiquette 342-205mm	*	*	*	ABD807	*
ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM	AEZ0071	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>	*	APA8XX <sup>3</sup>

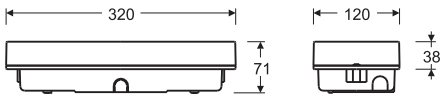
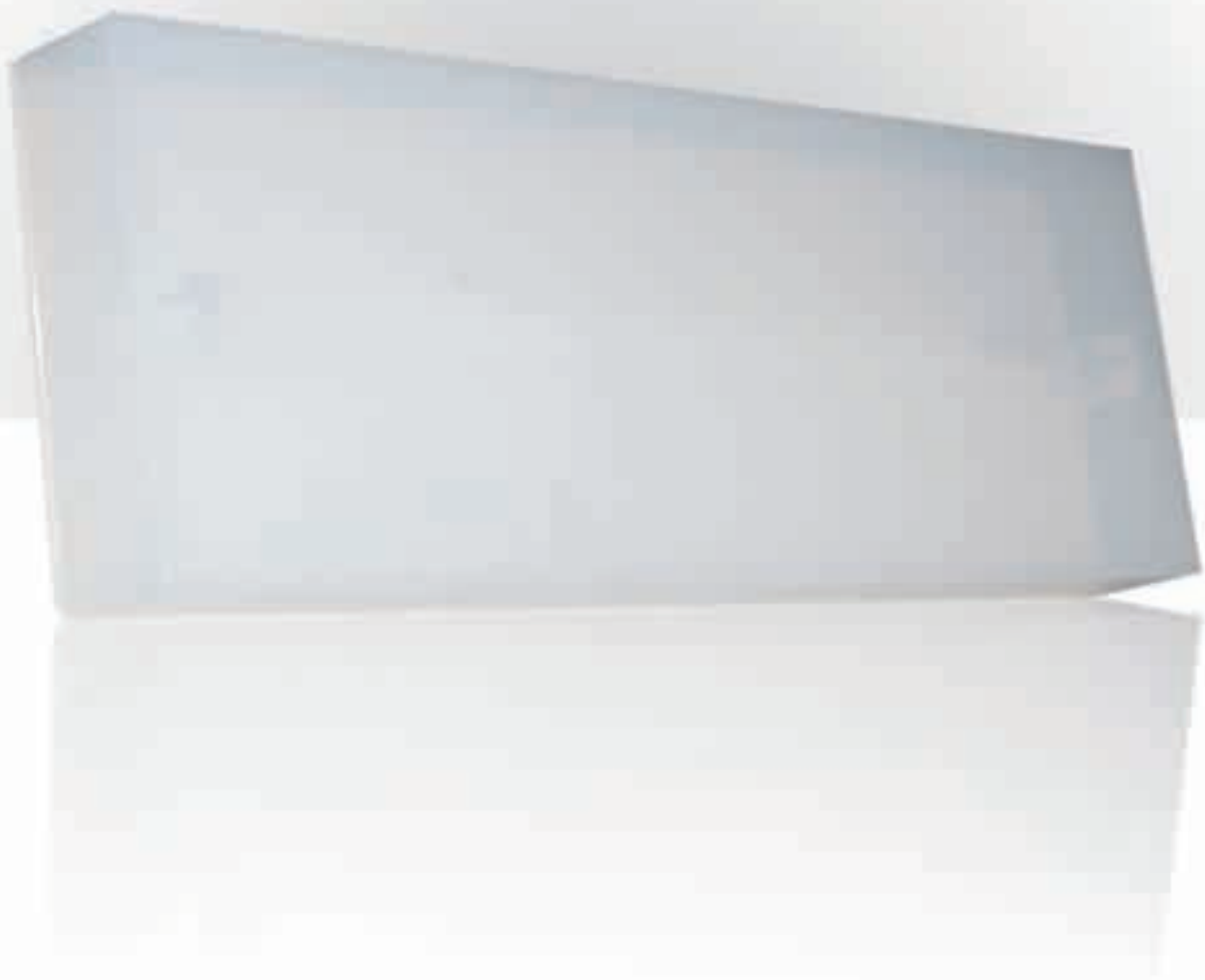
<sup>1</sup> For colour selection, replace XX by 02 (chrome-plated), 03 (graphite), 04 (gold) or 05 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer les XX par 02 (chromé), 03(graphite), 04 (doré) ou 05 (bois)

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# XENA 8 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation with mounting plate. With double supply for combined models.  
High luminosity signalling LEDs with diffused light through fluorescent tube.  
Decorative bezel for recessed mounting (ceiling/wall) in white, gold, chrome-plated, graphite and wood.  
Mounting option with moveable signalling plate.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Installation sur patère débrochable. Le bloc est équipé d'une double alimentation sur les versions combinées.  
LEDs de signalisation haute brillance avec une lumière diffuse au travers du tube fluorescent.  
Cadre décoratif pour encastrement (plafond/mur) en blanc, doré, chromé, graphite et bois.  
Option de montage avec porte étiquette déplaçable.



		IP-42	IK-04	ZRM	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h
--	--	-------	-------	-----	----------------	-------	------------------



indoor safety signs  
blocs d'intérieur de signalisation



→ Reference / Ref.

DESCRIPTION	AUTONOMY Aut. H	DIMENSIONS	Nº LEDS	Reference Ref.
White LED Emergency Sign / Bloc de sign. secours LED blanc	1 h	340 x 160	11	OLZR34P
White LED Emergency Sign / Bloc de sign. secours LED blanc	1 h	440 x 210	13	OLZR44P
White LED Emergency Test Sign / Bloc de sign. secours Autotest LED blanc	1 h	340 x 160	11	OLZR34T
White LED Emergency Test Sign / Bloc de sign. secours Autotest LED blanc	1 h	440 x 210	13	OLZR44T

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	WALL / MURAL	CEILING / PLAFOND
Recess ceiling mounting base 340 mm / Access. encastrement 340 mm	*	OLAE0340
Recess ceiling mounting base 440 mm / Access. encastrement 440 mm	*	OLAE0440
Hanging installation set LED 20 cm / Access. suspension 20 cm	*	OLAS0020
Hanging installation set LED 40 cm / Access. suspension 40 cm	*	OLAS0040
Hanging installation set LED 60 cm / Access. suspension 60 cm	*	OLAS0060
Set 2 pictograms 340 mm left and right / Set 2 étiquettes droite/gauche 340 mm	OLAP34D	OLAP34D
Set 2 pictograms 340 mm up / Set 2 étiquettes haut 340 mm	OLAP34A	OLAP34A
Set 2 pictograms 340 mm down / Set 2 étiquettes bas 340 mm	OLAP34B	OLAP34B
Set 2 pictograms 440 mm left and right / Set 2 étiquettes droite/gauche 440 mm	OLAP44D	OLAP44D
Set 2 pictograms 440 mm up / Set 2 étiquettes haut 440 mm	OLAP44A	OLAP44A
Set 2 pictograms 440 mm down / Set 2 étiquettes bas 440 mm	OLAP44B	OLAP44B

→ Mounting options / Montages



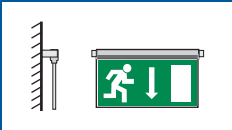
Ceiling recessed / Encastré plafond



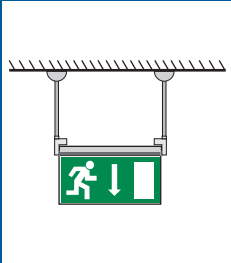
Ceiling / Saillie plafond



Banderole / En drapeau



Banderole / En drapeau

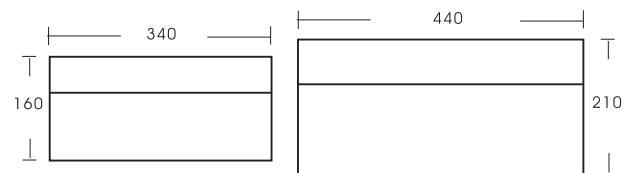


Hanging installation / Suspendu 20/40/60

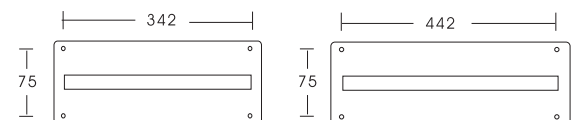
# ALFA LED ←

Luminaire developed to fulfil informative and signalling functions.  
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22  
The panel legends or pictograms are easily interchangeable, camouflaged screws  
2 pieces panel legends (left/right) serially included.  
Provided with high luminosity and long operational lifetime LEDs (more than 50,000 hours)  
Aluminium profile anodized in matt silver  
Accessories for ceiling and wall mounting included.

Luminaire conçu pour informer et signaler  
Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22  
Les pictogrammes sont facilement interchangeables puisqu'ils sont fixés au moyen de vis camouflées  
Le luminaire est fourni avec un set de 2 pictogrammes (gauche/droite)  
Il est pourvu de LEDs haute luminosité et longue durée (> à 50.000 heures)  
Profile en aluminium anodisé.  
Accessoires de fixation au plafond et mur inclus



Dimensions ceiling recessed / Dimensions encastré au plafond



OLAE0340

OLAE0440



arkitektural  
blocs de secours architecturaux



→ Reference / Ref.

WALL SURFACE / SAILLIE PLAFOND

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
280	6WG5	NP	1h	DGC6312C	*	*
280	6WG5	C	1h	DGC6314CC	*	*
*	(DULUX)18WE27	*	*	CGC18230	*	*
*	(DULUX)11WE27	*	*	CGH1230	*	*

→ Other finishes / Autres coloris



B - Bronze (RAL 1036)



G - Graphite (RAL 7024)



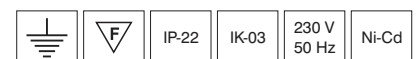
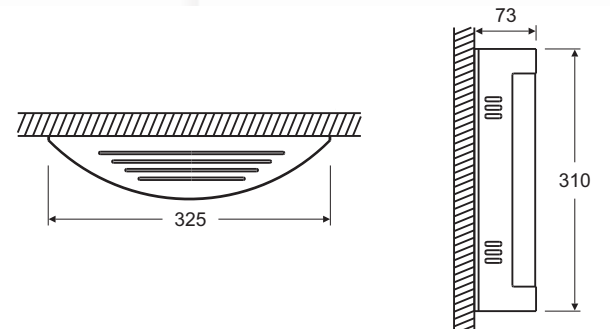
I - Matt Silver / Gris Métallisé (RAL 9006)

Please add the letter of the desired colour to the reference. If you don't specify any colour, we will deliver white.  
Veuillez ajouter la lettre correspondante à la couleur choisie. Si rien n'est spécifié, le bloc sera fourni en blanc.

# GUGGEN C ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Decorative finish aluminium or coated veneer, depending on colour of the finish.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Cadre décoratif en aluminium ou de tôle laquée, selon le coloris choisi



→ Reference / Ref.

WALL SURFACE / SAILLIE PLAFOND

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
225	11W2G7	NP	1 h	DGH1252C	*	*
275	11W2G7	NP	2 h	DGH1253C	*	*
275	11W2G7	C	2 h	DGH1254CC	*	*
500	11W2G7	NP	1 h	DGH1502C	*	*
500	11W2G7	C	1 h	DGH1504CC	*	*

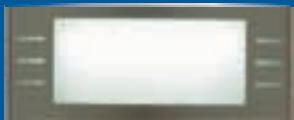
WALL SEMIRECESSED / SEMI ENCASTRÉ MURAL

225	11W2G7	NP	1 h	DGS1252C	*	*
275	11W2G7	NP	2 h	DGS1253C	*	*
275	11W2G7	C	2 h	DGS1254CC	*	*
500	11W2G7	NP	1 h	DGS1502C	*	*
500	11W2G7	C	1 h	DGS1504CC	*	*

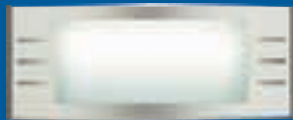
→ Other finishes / Autres finitions



B - Bronze (RAL 1036)



G - Graphite (RAL 7024)



I - Matt Silver / Gris Métallisé (RAL 9006)

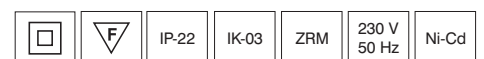
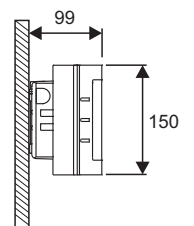
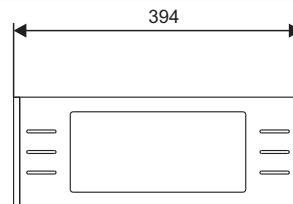
Please add the letter of the desired colour to the reference. If you don't specify any colour, we will deliver white.  
Veuillez ajouter la lettre correspondante à la couleur choisie. Si rien n'est spécifié, le bloc sera fourni en blanc.

ZRM Quick Install. Box / Boîtier de connexion rapide ZRM      Ref: AEZ0071

# GUGGEN H ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
 Installation with mounting plate  
 Decorative finish aluminium or coated veneer, depending on colour of the finish.  
 Colour of the finish: white, bronze, graphite and matt silver.

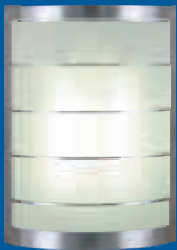
Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
 Installation sur patère débrochable  
 Cadre décoratif en aluminium ou de tôle laquée, selon le coloris choisi  
 Coloris : Blanc, bronze, graphite et gris métallisé



→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
280	6WG5	NP	1h	DIX6312C	*	*
280	6WG5	C	1h	DIX6314CC	*	*
*	(DULUX)18WE27	*	*	CIX18230	*	*

→ Other finishes / Autres finitions



L: H-H



C: C-4



H: H-8

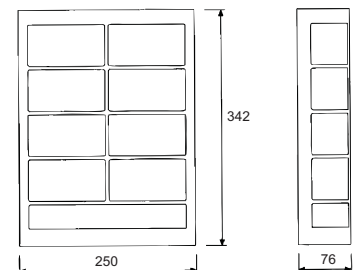


P - CUSTOMISED DESIGN  
DESIGN PERSONNALISÉ

Add to the reference the letter of the desired design. If it is not specified, we will supply model C- 4.  
Veuillez ajouter la lettre correspondante au modèle choisi. Si rien n'est spécifié, le bloc sera fourni en C-4.

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Decorative finish stainless steel. Optional customisation  
Lacquered steel body

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Cadre en acier inoxydable. Option d'un cadre personnalisé  
Enveloppe en acier laqué







downlights

→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	LAMP. 220V	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	BALLAST	Reference Ref.
250	18WG24q2	18WG24q2	M	1h	electronic / électronique	FND2225CM
325	18WG24q2	*	NP	1h	electronic / électronique	FND2232C
350	26WG24q2	26WG24q2	M	1h	electronic / électronique	FND2340CM
325	18WG24q2	18WG24q2	C	1h	electronic / électronique	FND2232CC
425	26WG24q2	*	NP	1h	electronic / électronique	FND2342C
425	18WG24q2	18WG24q2	C	1h	electronic / électronique	FND2342CC

Luminaire 230V

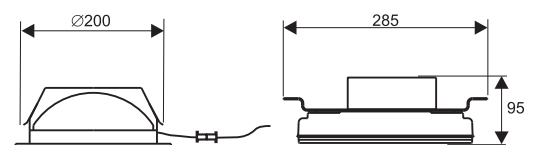
*	*	18WG24q2	*	*	electronic / électronique	CND11823
*	*	26WG24q2	*	*	electronic / électronique	CND12623
*	*	2 x 18WG24q2	*	*	electronic / électronique	CND21823
*	*	2 x 26WG24q2	*	*	electronic / électronique	CND22623

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

Reference / Ref.	
Nubia Opal Diffuser / Vasque Opale Nubia	DNO
Nubia Serigraph Diffuser / Vasque Sérigraphiée Nubia	DNS
Nubia Transparent Diffuser / Vasque Transparente Nubia	DNV

In accordance with EN-60598-1  
 Reflector + electronic control gear set.  
 Signalling LED, battery charge monitored by green LED.  
 Lamp holder in PBT GF White T-140  
 Diffusers mounted by means of easy used rotary recessed accessory.  
 Opal diffuser. White decorative frame.

Selon la norme EN-60598-1  
 Ensemble formé par un réflecteur + Électronique  
 LED verte de signalisation de la charge de la batterie  
 Douille en PBT GF blanc T-140  
 Vasque fixée par un système d'encastrement rotatif de montage facile  
 Fourni en série avec une vasque opale. Cadre décoratif blanc.





weatherproof luminaires  
blocs de secours étanches



# → VENUS WEATHERPROOF / ÉTANCHE

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
45	6WG5	NP	1h	FVE6052C	FVE6052X	*
70	6WG5	NP	1h	FVE6102C	FVE6102X	FVE6102D+
100	6WG5	NP	1h	FVE6112C	FVE6112X	*
150	6WG5	NP	1h	FVE6162C	FVE6162X	FVE6162D+
210	6WG5	NP	1h	FVE6252C	FVE6252X	FVE6252D+
305	6WG5	NP	1h	FVE6312C	*	*
330	11W2G7	NP	1h	FVE1402C	FVE1402X	*
450	11W2G7	NP	1h	*	FVE1602X	FVE1602D+
480	11W2G7	NP	1h	FVE1502C	*	*
550	11W2G7	NP	1h	FVE1602C	*	*
50	6WG5	NP	2h	FVE6052C2	*	*
110	6WG5	NP	2h	FVE6112C2	FVE6112X2	FVE6112D2+
150	6WG5	NP	2h	FVE6162C2	FVE6162X2	*
295	11W2G7	NP	2h	FVE1253C	FVE1253X	FVE1253D+
70	6WG5	NP	3h	FVE6103C	FVE6103X	*
150	6WG5	NP	3h	FVE6163C	FVE6163X	FVE6163D+

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

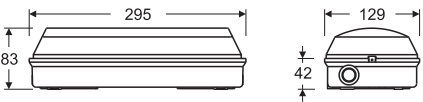
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE87101	APE87201
Ceiling support / Access. suspension plafond	AST008	*	*	*	*
Wall support / Access. suspension mural	ASP007	*	*	*	*
Double-sided Opal diffuser / Vasque double face opale	ABV005	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APV6XX <sup>3</sup>	*	*	*	APV6XX <sup>3</sup>
Protective grille / Grille de protection	AGV120	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
 Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# VENUS WEATHERPROOF / ÉTANCHE ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Provided with 3 entries for cable gland PG-11 (not included), for mounting with surface tube

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93.  
Pourvu de 3 entrées pour presse-étoupe PG-11 (non inclus) pour le montage avec tube en saillie.



		IP-44	Ik-07	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h.	DELAB
--	--	-------	-------	----------------	-------	-------------------	-------

# → ARIAN IP65

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	8WG5	NP	1 h	FAE8122C	FAE8122X	FAE8122D+
90	8WG5	C	1 h	FAE8122CC	FAE8122XC	FAE8122DC+
155	8WG5	NP	1 h	FAE8202C	FAE8202X	FAE8202D+
155	8WG5	C	1 h	FAE8202CC	FAE8202XC	FAE8202DC+
250	11W2G7	NP	1 h	FAE1252C	FAE1252X	FAE1252D+
325	8WG5	NP	1 h	*	*	FAE8352D+
325	8WG5	C	1 h	FAE8352CC	FAE8352XC	FAE8352DC+
350	11W2G7	NP	1 h	FAE1402C	FAE1402X	*
450	11W2G7	NP	1 h	*	FAE1602X	FAE1602D+
500	11W2G7	NP	1 h	FAE1502C	*	*
585	11W2G7	NP	1 h	FAE1602C	*	*
625	11W2G8	NP	1 h	*	*	FAE1902D+
750	11W2G7	NP	1 h	FAE1952C	*	*
150	8WG4	NP	2 h	FAE8202C2	FAE8202X2	FAE8202D2+
300	11W2G7	NP	2 h	FAE1253C	FAE1253X	FAE1253D+
90	8WG5	NP	3 h	FAE8123C	FAE8123X	*
90	8WG5	C	3 h	FAE8123CC	*	*
155	8WG5	NP	3 h	FAE8203C	FAE8203X	FAE8203D+
155	8WG5	C	3 h	FAE8203CC	FAE8203XC	FAE8203DC+
300	8WG5	P	1 h	FAE8352CF	*	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
White Access. Set / Access. Blanc	*	*	*	ATE27101	*
Ceiling support / Access. suspension plafond	AST008	*	*	*	*
Wall support / Access. suspension mural	ASP007	*	*	*	*
Double-sided Opal diffuser / Vasque double face opale	ABA006	*	*	*	*
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	*	*	*
Protective grille / Grille de protection	AGA230	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# ARIAN IP65 ←

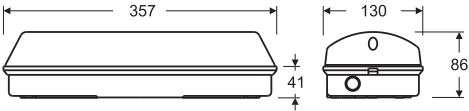
In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Provided with 3 entries for cable gland PG-11 (not included), for mounting with surface tube.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Pourvu de 3 entrées pour presse-étoupe PG-11 (non inclus) pour le montage avec tube en saillie.



WEATHERPROOF LUMINAIRES · BLOCS DE SECOURS ÉTANCHES

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ



		IP-65	Ik-07	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h.	DELAB
--	--	-------	-------	----------------	-------	-------------------	-------

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
90	8WG5	NP	1 h	FNE8122C	*	*
155	8WG5	NP	1 h	FNE8202C	FNE8202X	FNE8202D+
155	8WG5	C	1 h	FNE8202CC	FNE8202XC	FNE8202DC+
250	11W2G7	NP	1 h	FNE1252C	FNE1252X	FNE1252D+
325	8WG5	NP	1 h	*	*	FNE8352D+
350	11W2G7	NP	1 h	FNE1402C	FNE1402X	*
450	11W2G7	NP	1 h	*	FNE1602X	FNE1602D+
480	11W2G7	NP	1 h	FNE1502C	*	*
550	11W2G7	NP	1 h	FNE1602C	*	*
625	11W2G7	NP	1 h	*	*	FNE1902D+
150	8WG5	NP	2 h	FNE8202C2	FNE8202X2	FNE8202D2+
300	11W2G7	NP	2 h	FNE1253C	FNE1253X	FNE1253D+
90	8WG5	NP	3 h	FNE8123C	*	*
155	8WG5	NP	3 h	FNE8203C	*	FNE8203D+
155	8WG5	C	3 h	FNE8203CC	*	FNE8203DC+

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

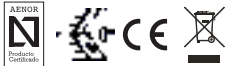
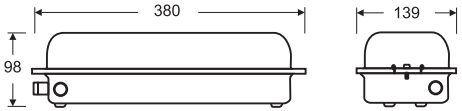
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	*	*	*
Protective grille / Grille de protection	AGA230	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# NEPTUNO ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
White enamelled steel enclosure.  
Provided with 2 entries for cable gland PG-11. Supply with one cable gland and one plug.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Enveloppe en acier émaillé blanc.  
Pourvu de 2 entrées pour presse-étoupe PG-11. Il est fourni avec un presse-étoupe et un bouchon.



		IP-67	Ik-07	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h.	DELAB
--	--	-------	-------	----------------	-------	-------------------	-------

# → NEPTUNO V

## → Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
135	8WG5	NP	1h	FNV8202C	*	*
205	11W2G7	NP	1h	FNV1252C	FNV1252X	FNV1252D+
315	8WG5	NP	1h	FNV8352C	*	*
420	11W2G7	NP	1h	FNV1602C	FNV1602X	FNV1602D+
520	11W2G7	NP	1h	FNV1902C	FNV1902X	FNV1902D+
130	8WG5	P	3h	FNV8203CP	*	*
140	8WG5	NP	3h	FNV8203C	*	*

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

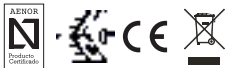
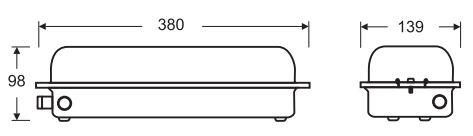
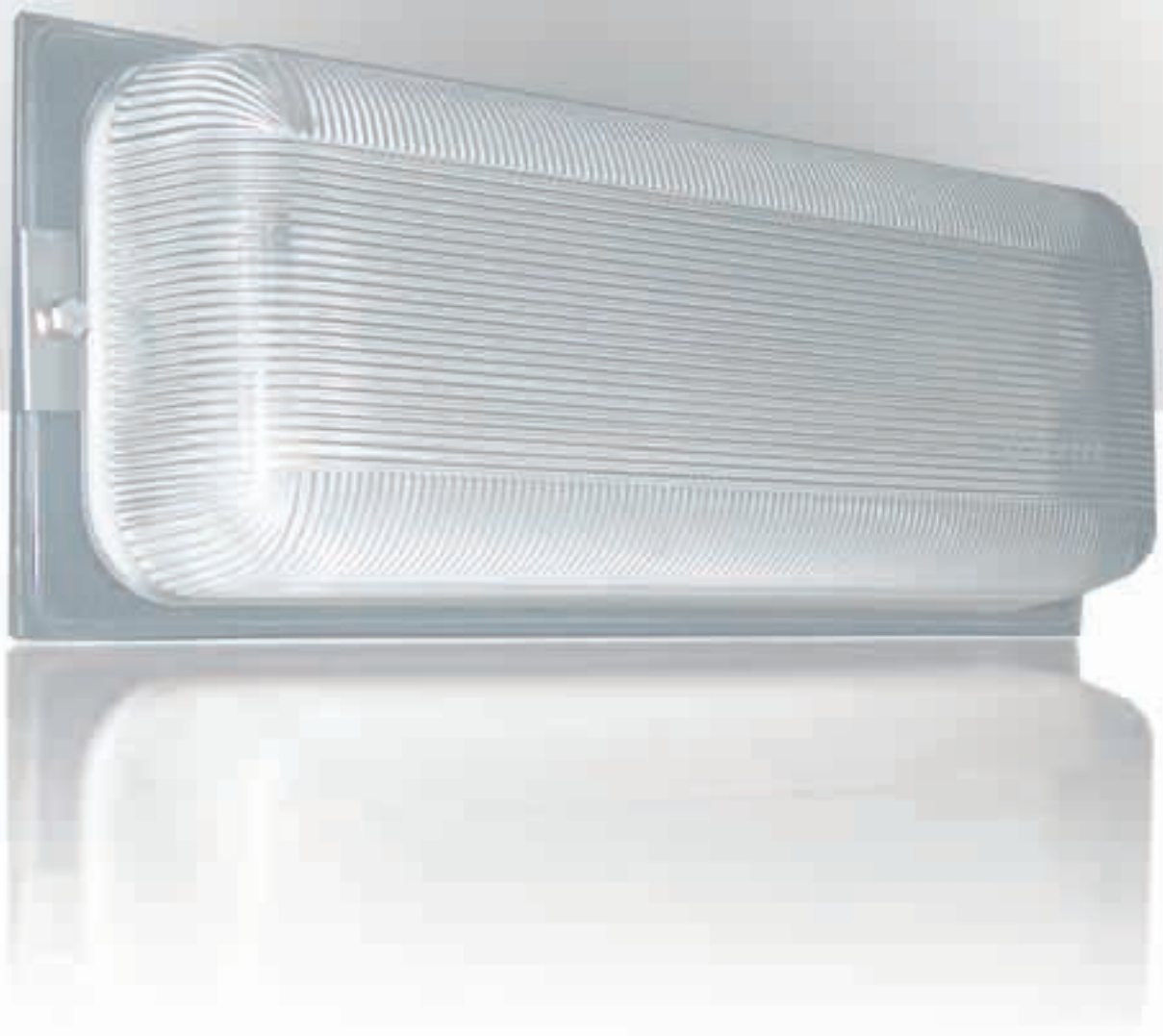
	SURFACE SAILLIE	SEMI RECESSED / SEMI ENCASTRÉ		RECESSED / ENCASTRÉ	
		Ceiling / Plafond	Wall / Mural	Ceiling / Plafond	Wall / Mural
Pictogram / Pictogramme	APA8XX <sup>3</sup>	*	*	*	*
Protective grille / Grille de protection	AGA230	*	*	*	*

<sup>3</sup> For pictogram selection, replace XX by the references you will find on page 152  
Veuillez remplacer les XX par le numéro du pictogramme choisi (pag 152)

# NEPTUNO V ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Stainless steel enclosure.  
Pressed glass diffuser.  
Provided with 2 entries for cable gland PG-11. Supply with one cable gland and one plug.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Enveloppe en acier inoxydable.  
Vasque en verre pressé.  
Pourvu de 2 entrées pour presse-étoupe PG-11. Il est fourni avec un presse-étoupe et un bouchon.



		IP-67	IK-04	230 V 50 Hz	Ni-Cd	CARGA 12/18 h.	DELAB
--	--	-------	-------	----------------	-------	-------------------	-------

→

MACROLUM

→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
225	18WG13	NP	1h	FPE2225C	*	*
225	18WG13	C	1h	FPE2225CC	*	*
460	18WG13	NP	1h	FPE2250C	*	*
460	18WG13	C	1h	FPE2250CC	*	*
500	36WG13	NP	1h	FPE2450C	*	*
500	36WG13	C	1h	FPE2450CC	*	*
500	36WG13	P	1h	FPE2450CP	*	*
600	55W2G11	NP	1h	FPE2560C	*	*
900	36WG13	NP	1h	FPE2490C	*	*
900	36WG13	C	1h	FPE2490CC	*	*

# MACROLUM ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93  
Polycarbonate plastic enclosure.

Glossy polycarbonate diffuser.

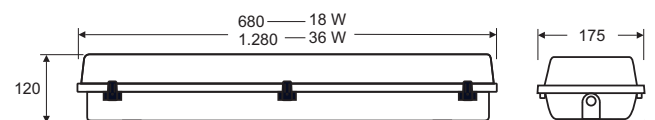
Provided with 2 entries for cable gland PG-13 (not included), for mounting with surface tube.

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20-392-93

Enveloppe en polycarbonate.

Vasque en polycarbonate satiné.

Pourvu de 2 entrées pour presse-étoupe PG-13 (non inclus) pour le montage avec tube en saillie.





 **ZEMPER**  
KONSTRUKTION

path lighting systems  
luminaires de balisage



## → Reference / Ref.

### GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	INSTALLATION	SIGNALLING SIGNALISATION	Reference Ref.
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV5591 White / Blanc
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV5593 Graphite
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV5594 Gold / Doré
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV1031 White / Blanc
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV1033 Graphite
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	LED red / rouge	LPV1034 Gold / Doré
*	Lum.	*	230Vca	Univ. box / Boîtier univ. /AEC170	3 LEDs A.B.	LPV1051 White / Blanc

## → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

### Reference / Ref.

Vulcano Short Recessing Box / Boîtier d'encastrement court Vulcano AEC170

Decorative square bezel in colours / Cadre décoratif carré de couleur AEM07X<sup>1</sup>

*Different LED colours optional (consult) / Option de couleur pour la LED de signalisation (nous consulter)*

## → Colours and finishes / Coloris



White / Blanc  
AEM-071



Graphite  
AEM-073



Gold / Doré  
AEM-074



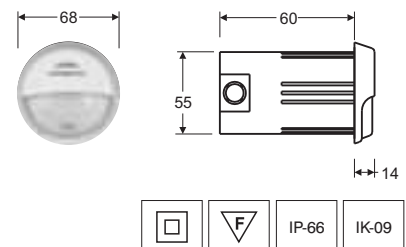
Wood / Bois  
AEM-075

<sup>1</sup> For colour selection, replace X by 1 (white), 3 (graphite), 4 (gold) or 5 (wood).  
Pour le choix de la couleur, veuillez remplacer le X par 1 (blanc), 3 (graphite), 4 (doré) ou 5 (bois)

# VULCANO ←

In accordance with EN-60598-1  
Optional decorative faceplate (not included) in white, graphite, gold, wood (with IP42 frame).  
Optional signalling illumination by high luminosity LED in different colours: blue, white, green, yellow.  
Decorative bezel in white, graphite or gold, depending on model.

Selon la norme EN-60598-1  
Autonome: batteries de Ni-cd le haute température, protégées contre les surintensités.  
Cadre décoratif, en option, en blanc, graphite, doré, bois (avec cadre IP42).  
Option de signalisation avec des LEDs de haute brillance de différentes couleurs : bleu, blanc, vert et jaune.  
Enjoliveur de couleur inclus, en blanc, aluminium, doré selon le modèle.



→ Reference / Ref.

GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	INSTALLATION	SIGNALLING SIGNALISATION	Reference Ref.
2 high lum. LEDs / haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LVA0011 ABS White / Blanc
2 high lum. LEDs / haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LVA0012 Aluminium
2 high lum. LEDs / haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LVA0014 Gold / Doré
2 high lum. LEDs / haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LPC1021 ABS White / Blanc
2 high lum. LEDs / haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LPC1022 Aluminium
2 high lum. LEDs / haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	LED yellow / jaune	LPC1024 Gold / Doré
*	Lum.	*	230 Vca	Univ. box / Boîtier univ./ Rect.	3 LEDs AB	LPC1053

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

Reference / Ref.	
Vigia Recessing Box / Boîtier d'encastrement Vigia	AEP0011
Universal american box / Boîtier universel	*
Aluminium over-bezel / Sur cadre aluminium	AES0021

Different LED colours optional (consult) / Option de couleur pour la LED de signalisation (nous consulter)

→ Colours and finishes / Coloris



White / Blanc



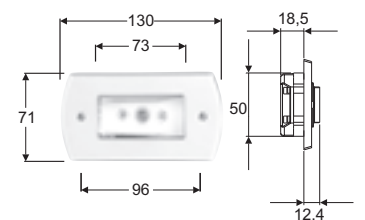
Aluminium



Gold / Doré

In accordance with EN-60598-1  
 Duration: High temperature Ni-Cd batteries, protected against over-discharge  
 Optional decorative bezel (not included) in white, aluminium or gold, depending on model  
 Optional signalling illumination by high luminosity LED in different colours: blue, white, green, yellow

Selon la norme EN-60598-1  
 Autonome: batteries de Ni-cd de haute température, protégées contre les surintensités  
 Cadre décoratif en option en blanc, aluminium, doré selon le modèle  
 Option de signalisation avec des LEDs de haute brillance de différentes couleurs : bleu, blanc, vert et jaune



→ Reference / Ref.

GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

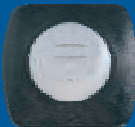
EMERG. LAMP. LAMP.	AUT. Hours TYPE	AUT. H.	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	INSTALLATION	SIGNALLING SIGNALISATION	Reference Ref.
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ.	LED yellow / jaune	LPO0031 White / Blanc
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ.	LED yellow / jaune	LPO0033 Graphite
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Auto.	3 h	230 V 50 Hz	Univ. box / Boîtier univ.	LED yellow / jaune	LPO0035 Wood / Bois
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ.	LED yellow / jaune	LPO1031 White / Blanc
2 high luminosity LEDs / LED haute brillance	Central.	*	Central LPD	Univ. box / Boîtier univ.	LED yellow / jaune	LPO1033 Graphite
*	Lum.	*	230Vca	Univ. box / Boîtier univ.	3 high lum. LEDs / haute brillance	LPO1051 White / Blanc
*	Lum.	*	230Vca	Univ. box / Boîtier univ.	3 high lum. LEDs / haute brillance	LPO1053 Graphite

Different LED colours optional (consult) / Option de couleur pour la LED de signalisation (nous consulter)

→ Colours and finishes / Coloris



White / Blanc



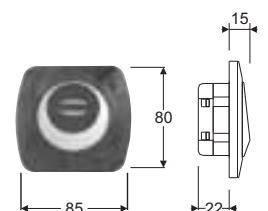
Graphite



Wood / Bois

In accordance with EN-60598-1  
 Anti-glare disc included, in white or graphite, depending on model  
 Decorative bezel in white or graphite, depending on model  
 Optional signalling illumination by high luminosity LED in different colours: blue, white, green, red

Selon la norme EN-60598-1  
 Disque anti-éblouissement inclus de couleur blanc ou graphite selon le modèle  
 Cadre décoratif inclus en blanc, graphite selon le modèle  
 Option de signalisation avec des LEDs de haute brillance de différentes couleurs : bleu, blanc, vert et jaune



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

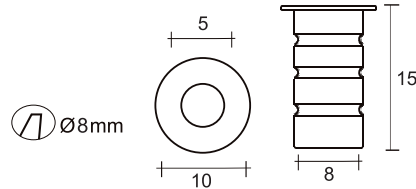
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
GHIA	LGHASI100010I	IP65	12 Vdc	0,1W	LPE12Vdc
TRAZE	LTRASI100010I	IP65	12 Vdc	0,2W	LPE12Vdc
DUPLO	LDUASA200030A	IP64	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

## > GHIA



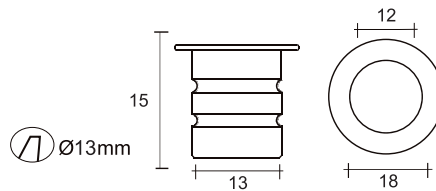
Ref.: **LGHASI100010I** 0,1W



## > TRAZE



Ref.: **LTRASI100010I** 0,2W

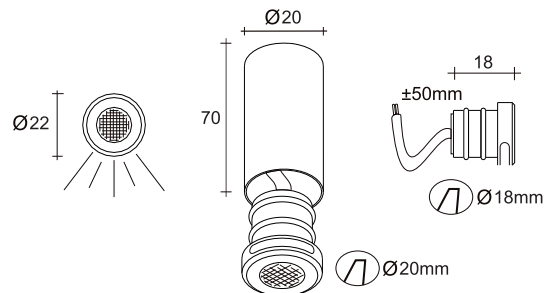


## > DUPLO



Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMN2070**

Ref.: **LDUASA200030A** 0,3W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

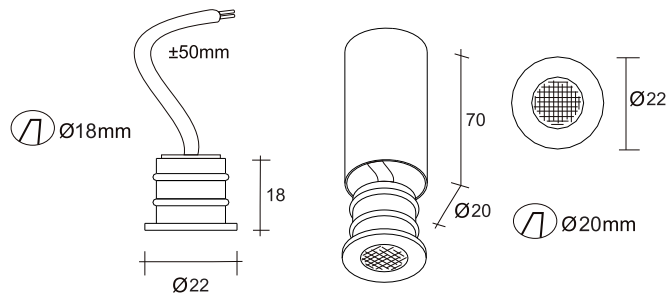
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
MINIMINOR	LMNASI200030I	IP67	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
LEDEX	LLXPSI200030I	IP67	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
MINOR	LMNPSA200030A	IP67	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

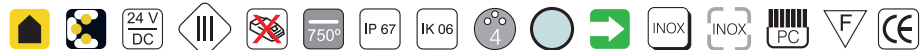
## > MINIMINOR



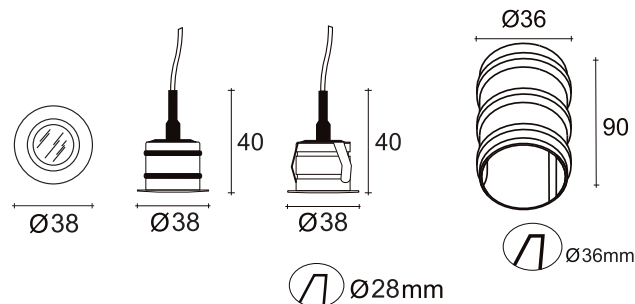
Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMN2070**  
Ref.: **LMNASI200030I** 0,3W



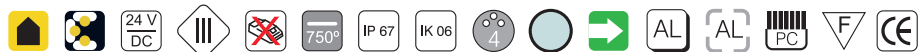
## > LEDEX



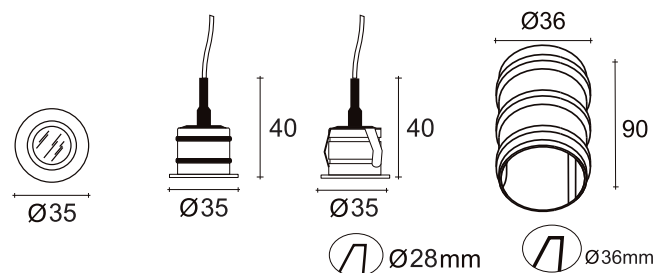
Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMN3690**  
Ref.: **LLXPSI200030I** 0,3W



## > MINOR



Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMN3690**  
Ref.: **LMNPSA200030A** 0,3W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

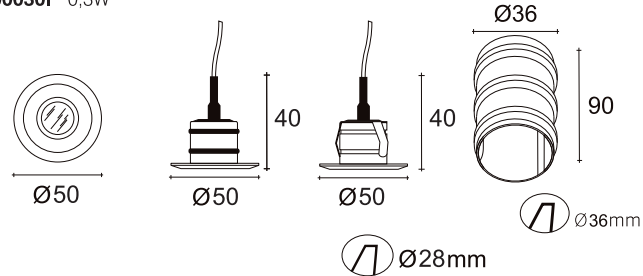
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
RODEPI	LROPSI200030I	IP67	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
PHINA 45	LP4ASI100060I	IP65	12 Vdc	0,6W	LPE12Vdc
DIKRO	LDKASA200030A	IP20	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

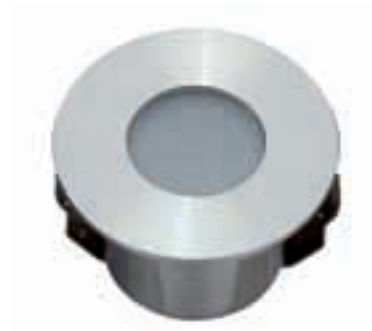
## > RODEPI



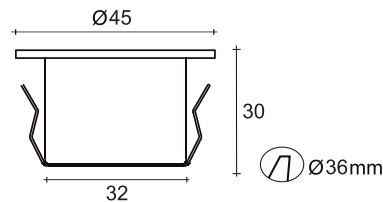
Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMN3690**  
Ref.: **LROPSI200030I** 0,3W



## > PHINA 45



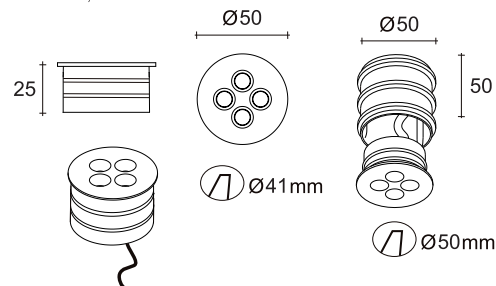
Ref.: **LP4ASI100060I** 0,6W



## > DIKRO



Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CFX4550**  
Ref.: **LDKASA200030A** 0,3W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

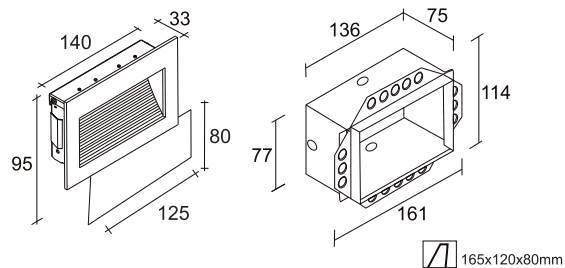
## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
MINIVEGA R	LVERSI200030I	IP20	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
MINIVEGA L	LVELSI200030I	IP20	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

## > MINIVEGA R



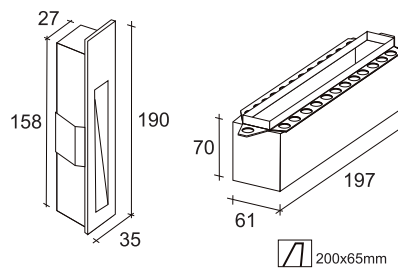
Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMV1671**  
Ref.: **LVERSI200030I** 0,3W



## > MINIVEGA L



Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CMV2006**  
Ref.: **LVELSI200030I** 0,3W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

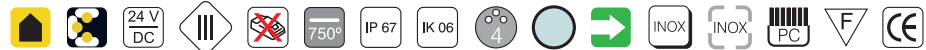
→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

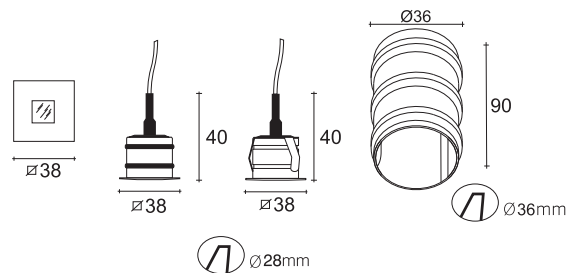
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
LEDEX Q	LLXQSI200030I	IP67	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
MINIVEGA V	LVEVSI200030I	IP20	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

## > LEDEX Q



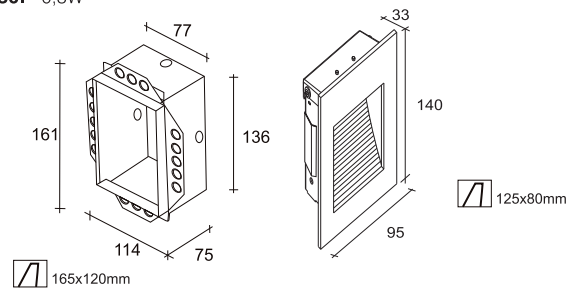
Recessed box · Boitier d'encastrement: **CMN3690**  
Ref.: **LLXQSI200030I** 0,3W



## > MINIVEGA V



Recessed box · Boitier d'encastrement: **CMV1671**  
Ref.: **LVEVSI200030I** 0,3W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

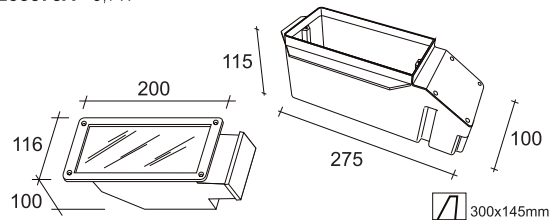
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
DELOS	LDLASI200070A	IP67	24 Vdc	0,7W	LPE24Vdc
DELOS PISO	LDLKSI200070A	IP67	24 Vdc	0,7W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

## > DELOS



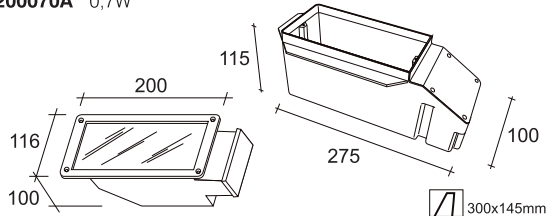
Recessed box · Boitier d'encastrement: **CDL2981**  
Ref.: **LDLASI200070A** 0,7W



## > DELOS PISO



Recessed box · Boitier d'encastrement: **CDL2981**  
Ref.: **LDLKSI200070A** 0,7W



# → PATH LIGHTING/BALISAGE LED

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

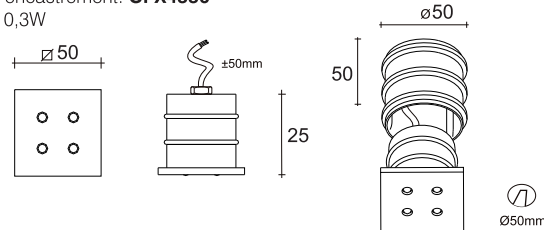
MODEL MODÈLE	Reference Ref.	IP	MAINS SUPPLY ALIMENTATION	POWER PUISSANCE	BATTERY SYSTEM SOURCE CENTRALE
FOX	LFXASA200030A	IP64	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc
APOLO E	LAPASI200030I	IP20	24 Vdc	0,3W	LPE24Vdc

# PATH LIGHTING/BALISAGE LED ←

## > FOX



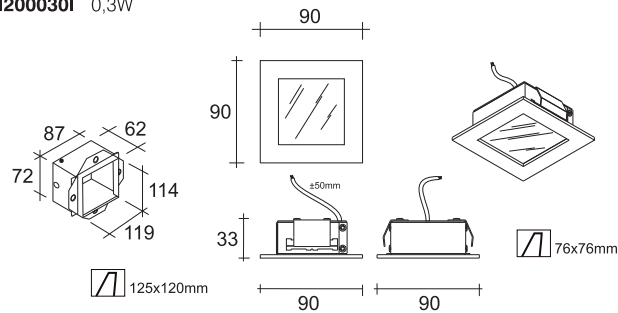
Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CFX4550**  
Ref.: **LFXASA200030A** 0,3W



## > APOLO/E



Recessed box · Boîtier d'encastrement: **CAP1141**  
Ref.: **LAPASI200030I** 0,3W

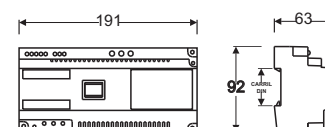


→ Reference / Ref.

Reference Ref.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	DESCRIPTION	COMPATIBILITY COMPATIBILITÉ
LPD10	P	1 h	Central supply system for 10 units / Source centrale pour 10 unités	vulcano, vigia et orión
LPD20	P	1 h	Central supply system for 20 units / Source centrale pour 20 unités	vulcano, vigia et orión
LPD50	P	1 h	Central supply system for 50 units / Source centrale pour 50 unités	vulcano, vigia et orión

Centralised pilot battery module  
 Installation possible in:  
 Wall surface DIN rail  
 Mains monitored by green LED indicator. Battery charge monitored by yellow LED indicator.  
 Emergency state monitored by red LED indicator.  
 Provided with switch for:  
 Stand-by mode of pilots (without mains)  
 Operation and autonomy test (with mains)

Source centrale pour luminaires de balisage centralisés  
 Possibilité d'installation en saillie sur rail DIN  
 LED verte: indicateur de secteur, LED jaune: indicateur de charge de la batterie.  
 LED rouge: indicateur du mode secours  
 Elle dispose d'un bouton poussoir pour :  
 La mise au repos des luminaires (absence secteur)  
 Test de fonctionnement et autonomie (présence secteur).

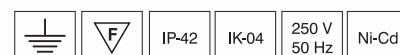
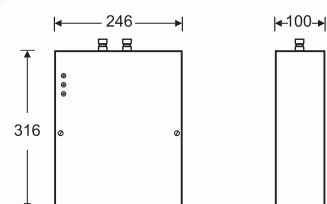


→ Reference / Ref.

Reference Ref.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	DESCRIPTION	COMPATIBILITY COMPATIBILITÉ
LPE080	P	1 h	LED-based Path Light. Supply Syst. 24Vdc – 30 W / Source centr. p. lum. LED 24Vdc – 30 W	Path Light. 24Vdc / Lum. de balis. 24Vdc
LPE150	P	1 h	LED-based Path Light. Supply Syst. 12Vdc – 20 W / Source centr. p. lum. LED 12Vdc – 20 W	Path Light. 12Vdc / Lum. de balis. 12Vdc
LPE160	P	1 h	LED-based Path Light. Supply Syst. 12Vdc – 60 W / Source centr. p. lum. LED 12Vdc – 60 W	Path Light. 12Vdc / Lum. de balis. 12Vdc

Centralised pilot battery system cabinet  
In accordance with EN-60598-1  
Mains monitored by green LED indicator. Battery charge monitored by yellow LED indicator.  
Emergency state monitored by red LED indicator.  
Enamelled steel enclosure  
Provided with 2 entries for cable gland PG-11 (included)

Source centrale pour luminaires de balisage centralisés  
Selon la norme EN-60598-1  
Possibilité d'installation en saillie sur rail DIN  
LED verte: indicateur de secteur, LED jaune: indicateur de charge de la batterie.  
LED rouge: indicateur du mode secours  
Enveloppe en acier émaillé  
Pourvu de 2 entrées pour presse-étoupe PG-11 (inclus)





high performance floodlights  
blocs phares



# → PGS-IP42

HIGH PERFORMANCE FLOODLIGHTS · BLOCS PHARES

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

124

→ Reference / Ref.

## GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

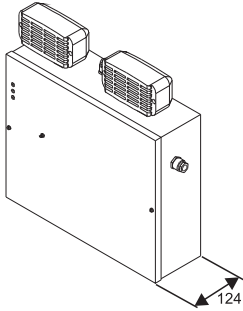
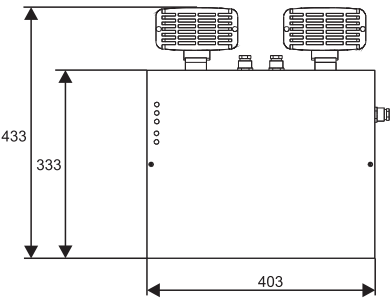
FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
380	2 x 10W	NP	1 h	PGS52101C	PGS52101X	*
540	2 x 20W	NP	1 h	PGS72201C	PGS72201X	PGS72201D+
1600	2 x 55W	NP	1 h	PGS72551C	PGS72551X	PGS72551D+
1100	4 x 20W	NP	1,5 h	PGS74201C	PGS74201X	PGS74201D+
380	2 x 10W	NP	2 h	PGS52102C	PGS52102X	*
540	2 x 20W	NP	2 h	PGS72202C	PGS72202X	PGS72202D+



# PGS-IP42 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE\_20062:1993  
Signalling LED: 2 white high luminosity LEDs  
Emergency state monitored by red LED indicator  
Enamelled steel enclosure.  
Provided with 1 entry for cable gland PG-11 (included)  
Halogen floodlights with glass diffuser

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE\_20062:1993  
2 LEDs blanches de haute brillance de signalisation  
LED rouge: indicateur du mode secours  
Enveloppe en acier émaillé  
Pourvu d'une entrée pour presse-étoupe PG11 (inclus)  
Spots halogènes avec vasque en verre



→ PGE-IP55

HIGH PERFORMANCE FLOODLIGHTS · BLOCS PHARES  
EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

→ Reference / Ref.

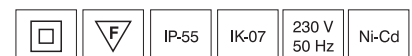
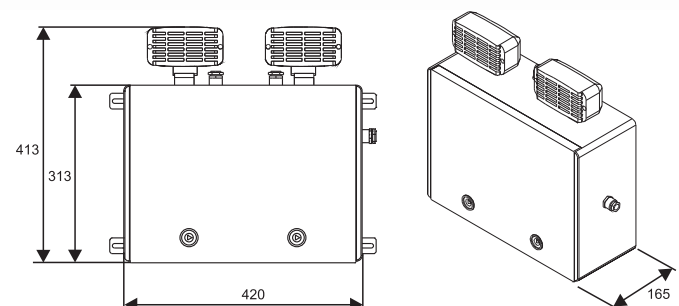
GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
910	2 x 20W	NP	1 h	PGE74151C	*	*
1600	2 x 55W	NP	1 h	PGE72551C	PGE72551X	PGE72551D+
1100	4 x 20W	NP	1,5 h	PGE74201C	PGE74201X	PGE74201D+
540	2 x 20W	NP	2 h	PGE72202C	PGE72202X	PGE72202D+

# PGE-IP55 ←

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE\_20062:1993  
 Signalling LED: 2 white high luminosity LEDs  
 Emergency state monitored by red LED indicator  
 Provided with 1 entry for cable gland PG-11 (included)  
 Halogen floodlights with glass diffuser

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE\_20062:1993  
 2 LEDs blanches de haute brillance de signalisation  
 LED rouge: indicateur du mode secours  
 Pourvu d'une entrée pour presse-étoupe PG11 (inclus)  
 Spots halogènes avec vasque en verre



→ Reference / Ref.

GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

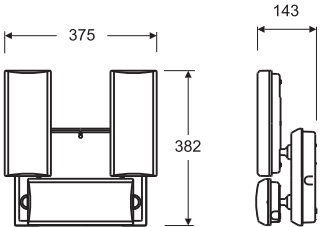
FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	ZC	ZX	ZD+
1240	2 x 11W2G7	NP	1 h	PFC12002	PFC12002X	PFC12002D+
1860	3 x 11W2G7	NP	1 h	PFC18003	PFC18003X	PFC18003D+
2480	4 x 11W2G7	NP	1 h	PFC24004	PFC24004X	PFC24004D+
710	2 x 11W2G7	NP	2 h	PFC07022	PFC07022X	PFC07022D+

In accordance with EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20392-93  
Floodlight bodies in plastic material

Selon les normes EN-60598-1, EN-60598-2-22, UNE-20392-93  
Enveloppe des spots en plastique



Dimensions of each reference available in technical specifications.  
Veuillez voir les dimensions de chaque référence sur les fiches techniques



		IP-42	IK-04	230 V 50 Hz	Ni-Cd
--	--	-------	-------	----------------	-------



explosionproof luminaires  
luminaires pour  
atmosphères explosives



### → Reference / Ref.

LAMP.	DIFUSSOR ENVELOPPE	GROUP GROUPE	HOUSING ENVELOPPE	KG	Reference Ref.
11W2G7	V	IIC	E1VC	7,640	ISVC-1111
18W2G11	V	IIC	E1VC	7,240	ISVC-1118
18WG13	V	IIC	E2VC	8,700	ISVC-2118
18WG13	V	IIB	E2VB	6,710	ISVB-2118
2x18WG13	V	IIC	E2VC	8,570	ISVC-2218
2x18WG13	V	IIB	E2VB	6,580	ISVB-2218
55W2G11	V	IIC	E2VC	8,800	ISVC-2155
55W2G11	V	IIB	E2VB	6,810	ISVB-2155
36WG13	V	IIC	E3VC	10,920	ISVC-3136
36WG13	V	IIB	E3VB	6,970	ISVB-3136
2x36WG13	V	IIC	E3VC	11,820	ISVC-3236
2x36WG13	V	IIB	E3VB	7,870	ISVB-3236
58WG13	V	IIB	E4CB	12,900	ISVB-4158
2x58WG13	V	IIB	E4VB	13,700	ISVB-4258
11W2G11	P	IIC	E1PC	6,930	ISPC-1111
18W2G11	P	IIC	E1PC	6,530	ISPC-1118
18WG13	P	IIC	E2PC	5,240	ISPC-2118
2x18WG13	P	IIC	E2PC	5,110	ISPC-2218
55W2G11	P	IIC	E2PC	3,540	ISPC-2155
36WG13	P	IIC	E3PC	4,430	ISPC-3136
2x36WG13	P	IIC	E3PC	5,330	ISPC-3236
58WG13	P	IIB	E4PB	4,800	ISPB-4158
2x58WG13	P	IIB	E4PB	5,600	ISPB-4258

### → Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	Reference Ref.
Hook / Cheville à œillet	CAM001
Roof shing / Bride de fixation	BRD001

## EXPLOSION PROOF LIGHTING FIGHTING / LUMINAIRE POUR ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE

According to ATEX Directive 94/9 EC

Marking.  II 2 GD Ex d IIB T6 Gb  II 2 GD Ex d IIC T6 Gb  
Ex t IIIC T85°C Db Ex t IIIC T85°C Db

ATEX Certificate Nr: LOM 05ATEX 2098X. Notified body Nr. 0163.

Applicable standards:

EN-60079-0:2009

EN-60079-1:2007

EN-60079-31:2009

EN-60598-1:2004/A1:2006

Ends of the lamp enclosure made of aluminium alloy.

Diffuser tube made of polycarbonate or borosilicate glass.

2 entries of 3/4" NPT (cable glands not included).

Lamps are included in all models.

Selon la Directive ATEX 94/9 EC

Marquage.  II 2 GD Ex d IIB T6 Gb  II 2 GD Ex d IIC T6 Gb  
Ex t IIIC T85°C Db Ex t IIIC T85°C Db

Licence ATEX LOM 05ATEX 2098X. Certifié par: Nr. 0163

Normes applicables

EN-60079-0:2009

EN-60079-1:2007

EN-60079-31:2009

EN-60598-1:2004/A1:2006

Flasques en aluminium

Enveloppe en polycarbonate ou en verre borosilicaté

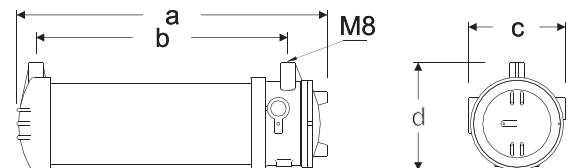
Pourvu de 2 entrée pour presse-étoupe 3/4" NPT (non inclus)

Lampe fournie



### GENERAL DIMENSIONS / DIMENSIONS GÉNÉRALES

	a	b	c	d
E1	485	391	156	173
E2	750	656	156	173
E3	1360	1266	156	173
E4	1650	1556	156	173



# → SATURNO

EXPLOSION PROOF EMERGENCY LIGHTING FIGHTING / BLOC DE SECOURS POUR ATMOSPHERE EXPLOSIVE

→ Reference / Ref.

FLUX lm	EMERG. LAMP. LAMP.	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	DIFUSSOR ENVELOPPE	GROUP GROUPE	HOUSING ENVELOPPE	KG	Reference Ref.
100	6WG5	NP	1 h	V	IIC	E1VC	-	FSVC-6152
150	8WG5	NP	1 h	V	IIC	E1VC	-	FSVC-8202
280	8WG5	NP	1 h	V	IIC	E1VC	4,8	FSVC-8352
460	11W2G7	NP	1 h	V	IIC	E1VC	5,0	FSVC-1602
615	11W2G7	NP	1 h	V	IIC	E1VC	5,1	FSVC-1902
150	8WG5	NP	3 h	V	IIC	E1VC	5,0	FSVC-8203
500	18WG13	NP	1 h	V	IIC	E2VC	8,7	FSVC-2118
500	18WG13	NP	1 h	V	IIB	E2VB	6,7	FSVB-2118
500	18WG13	C	1 h	V	IIC	E2VC	9,5	FSVC-2218
500	18WG13	C	1 h	V	IIB	E2VB	7,5	FSVB-2218
1000	55W2G11	NP	1 h	V	IIC	E2VC	9,2	FSVC-2155
1000	55W2G11	NP	1 h	V	IIB	E2VB	7,2	FSVB-2155
1000	36WG13	NP	1 h	V	IIC	E3C	11,7	FSVC-3136
1000	36WG13	NP	1 h	V	IIB	E3VB	7,8	FSVB-3136
1000	36WG13	C	1 h	V	IIC	E3PC	12,6	FSVC-3236
1000	36WG13	C	1 h	V	IIB	E3PB	8,7	FSVB-3236
1100	58WG13	NP	1 h	V	IIB	E4PB	13,9	FSVB-4158
1100	58WG13	C	1 h	V	IIB	E4PB	14,8	FSVB-4258
100	6WG5	NP	1 h	P	IIC	E2PC	-	FSPC-6152
150	8WG5	NP	1 h	P	IIC	E1PC	3,3	FSPC-8202
280	8WG5	NP	1 h	P	IIC	E1PC	3,6	FSVC-8352
460	11W2G7	NP	1 h	P	IIC	E1PB	4,0	FSPC-1602
615	11W2G7	NP	1 h	P	IIC	E1PB	3,8	FSPC-1902
150	8WG5	NP	3 h	P	IIC	E1PC	3,8	FSPC-8203
500	18WG13	NP	1 h	P	IIC	E2PC	5,2	FSPC-2118
500	18WG13	C	1 h	P	IIC	E2PC	6,0	FSPC-2218
1000	55W2G11	NP	1 h	P	IIC	E2PC	5,7	FSPC-2155
1000	36WG13	NP	1 h	P	IIC	E3PC	5,3	FSPC-3136
1000	36WG13	C	1 h	P	IIC	E3PC	6,9	FSPC-3236
1100	58WG13	NP	1 h	P	IIC	E4PB	5,6	FSPC-4158
1100	58WG13	C	1 h	P	IIC	E4PB	6,5	FSPC-4258

→ Mounting options and accessories / Options de montage et accessoires

	Reference Ref.
Hook / Cheville à oeillet	CAM001
Roof shing / Bride de fixation	BRD001



## EXPLOSION PROOF EMERGENCY LIGHTING FIGHTING / BLOC DE SECOURS POUR ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE

According to ATEX Directive 94/9 EC

Marking.  II 2 GD Ex d IIB T6 Gb Ex t IIIC T85°C Db  II 2 GD Ex d IIC T6 Gb Ex t IIIC T85°C Db

ATEX Certificate Nr: LOM 05ATEX 2098X. Notified body LOM 0163.

Applicable standards:

EN-60079-0:2009

EN-60079-1:2007

EN-60079-31:2009

EN-60598-2-22:1998/A1:2003

EN-60598-1:2004/A1:2006



Ends of the lamp enclosure made of aluminium alloy.

Diffuser tube made of polycarbonate or borosilicate glass.

2 entries of 3/4" NPT (cable glands not included).

Equipped with battery charge indicator led and current indicator led.

Selon la Directive ATEX 94/9 EC

Marquage.  II 2 GD Ex d IIB T6 Gb Ex t IIIC T85°C Db  II 2 GD Ex d IIC T6 Gb Ex t IIIC T85°C Db

Licence ATEX LOM 05ATEX 2098X. Certifié par: LOM 0163

Normes applicables

EN-60079-0:2009

EN-60079-1:2007

EN-60079-31:2009

EN-60598-2-22:1998/A1:2003

EN-60598-1:2004/A1:2006

Flasques en aluminium

Enveloppe en polycarbonate ou en verre borosilicaté.

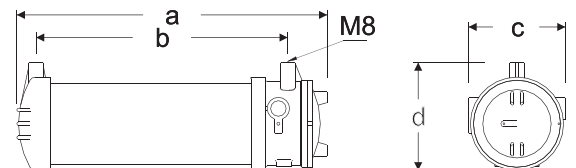
Pourvu de 2 entrée pour presse-étoupe 3/4" NPT (non inclus).

Équipé d'une LED indicatrice de charge de la batterie.



### GENERAL DIMENSIONS / DIMENSIONS GÉNÉRALES

	a	b	c	d
E1	485	391	156	173
E2	750	656	156	173
E3	1360	1266	156	173
E4	1650	1556	156	173







emergency kits  
kits de secours

## → Reference / Ref.

### KITS

Battery Batterie	TYPE	AUT. Hours AUT. H.	Standard	Standard T5	Centralised Self-Test Adressable
3,6V 1,6 Ah	P	1 h	KFM3611T	*	*
4,8V 1,6 Ah	P	1 h	KFM4811T	*	KFM4811D+
6,0V 1,6 Ah	P	1 h	*	KFM6051T	KFM6011D+
7,2V 1,6 Ah	P	1 h	KFM7211T	*	*
12,0V 1,6 Ah	P	1 h	KFM1211T	KFM1251T	KFM1211D+
3,6V 4,0 Ah	P	3 h	KFM3643T	*	*
4,8V 4,0 Ah	P	3 h	KFM4843T	*	KFM4843D+
6,0V 4,0 Ah	P	3 h	*	KFM6053T	KFM6043D+

## → Lumen output / Tableau de rendement

EMERG. LAMP. Power													
LAMP.	Puissance	KFM3611	KFM4811	KFM6011	KFM6051	KFM7211	KFM1211	KFM1251	KFM3643	KFM4843	KFM6043	KFM6053	
T8 (G13)	18W	15	22	28	*	30	26	*	15	22	28	*	
T8 (G13)	36W	9	13	15	*	17	27	*	9	13	15	*	
T8 (G13)	58W	*	9	11	*	13	20	*	*	9	11	*	
T8 (G13)	70W	*	*	*	*	*	14	*	*	*	*	*	
T5 (G5)	14W	*	*	*	37	*	*	53	*	*	*	37	
T5 (G5)	21W	*	*	*	24	*	*	50	*	*	*	24	
T5 (G5)	24W	*	*	*	23	*	*	33	*	*	*	23	
T5 (G5)	28W	*	*	*	21	*	*	40	*	*	*	21	
T5 (G5)	35W	*	*	*	*	*	*	39	*	*	*	*	
T5 (G5)	39W	*	*	*	*	*	*	30	*	*	*	*	
T5 (G5)	49W	*	*	*	*	*	*	25	*	*	*	*	
T5 (G5)	54W	*	*	*	*	*	*	20	*	*	*	*	
T5 (G5)	80W	*	*	*	*	*	*	15	*	*	*	*	
TC-S (2G7)	9W	22	35	48	*	54	*	*	22	35	48	*	
TC-S (2G7)	11W	24	37	36	*	43	*	*	24	37	36	*	
TC-L (2G11)	18W	12	17	26	*	30	25	*	12	17	26	*	
TC-L (2G11)	36W	7	11	15	*	18	23	*	7	11	15	*	
TC-L (2G11)	55W	*	*	*	*	*	22	*	*	*	*	*	
TC-L (2G11)	80W	*	*	*	*	*	14	*	*	*	*	*	
TC-D (G24q)	18W	13	20	27	*	31	39	*	13	20	27	*	
TC-D (G24q)	26W	*	16	21	*	25	31	*	*	16	21	*	
TC-T (Gx24q)	32W	*	13	19	*	23	26	*	*	13	19	*	
TC-T (Gx24q)	42W	*	*	*	*	*	23	*	*	*	*	*	
2D (GR10q)	16W	19	21	30	*	36	44	*	19	21	30	*	
2D (GR10q)	21W	15	20	25	*	35	40	*	15	20	25	*	
2D (GR10q)	28W	*	*	*	*	*	33	*	*	*	*	*	
2D (Gr10q)	38W	*	*	*	*	*	24	*	*	*	*	*	

Emergency kit for T8 fluorescent lamps and compact lamps (see selection guide)  
 Battery charge monitored by green LED indicator  
 Maintained and non maintained operation  
 Valid for magnetic and electronic ballasts

Kit de secours pour tubes fluorescents T8 et lampes fluo-compact (voir tableau de sélection)  
 LED verte indicatrice de la charge de la batterie  
 Fonctionnement permanent et non permanent  
 Valable pour ballast ferromagnétique et électronique

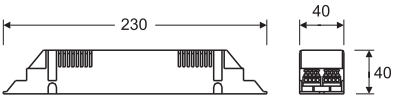
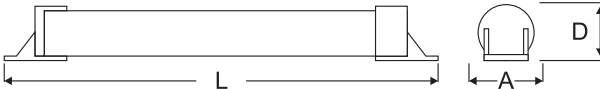


**KIT**

- KFM-3611T
- KFM-4811T
- KFM-6011T, KFM-6051T
- KFM-7211T
- KFM-1211T, KFM-1251T
- KFM-3643T
- KFM-4843T
- KFM-6043T, KFM-6053T

**LxAxD**

- 168 x 26 x 30 mm
- 210 x 26 x 30 mm
- 252 x 26 x 30 mm
- 168 x 50 x 30 mm
- 255 x 50 x 30 mm
- 214 x 35 x 36 mm
- 273 x 35 x 36 mm
- 333 x 35 x 36 mm



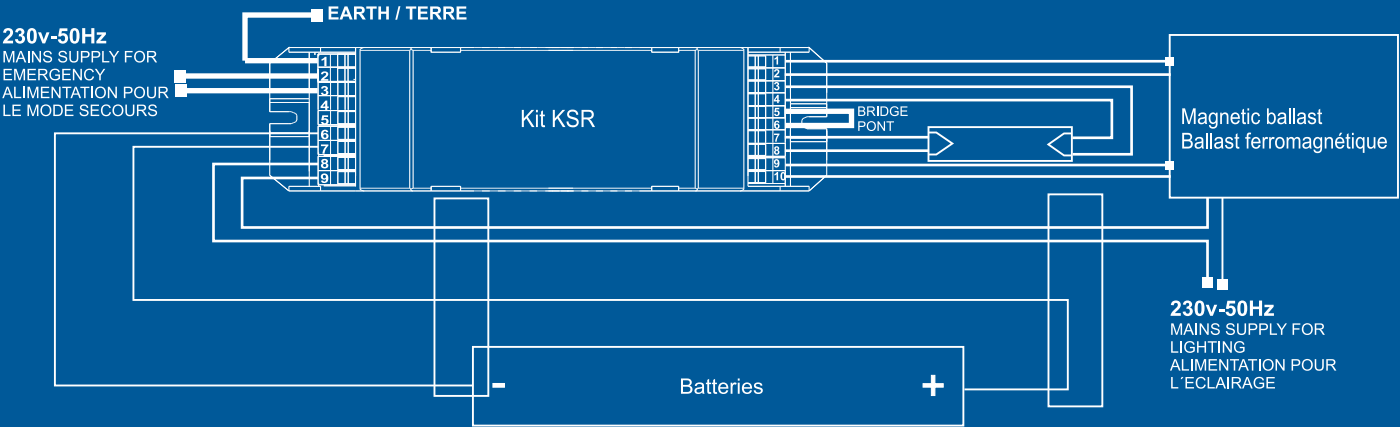
→ Reference / Ref.

GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Reference Ref.	AUT. Hours AUT. H.	18W	36W	58W
KSR702	2 h	0,57	*	*
KSR703	2 h	*	0,51	*
KSR704	2 h	*	*	0,51
KSR705	2 h	*	0,8	*

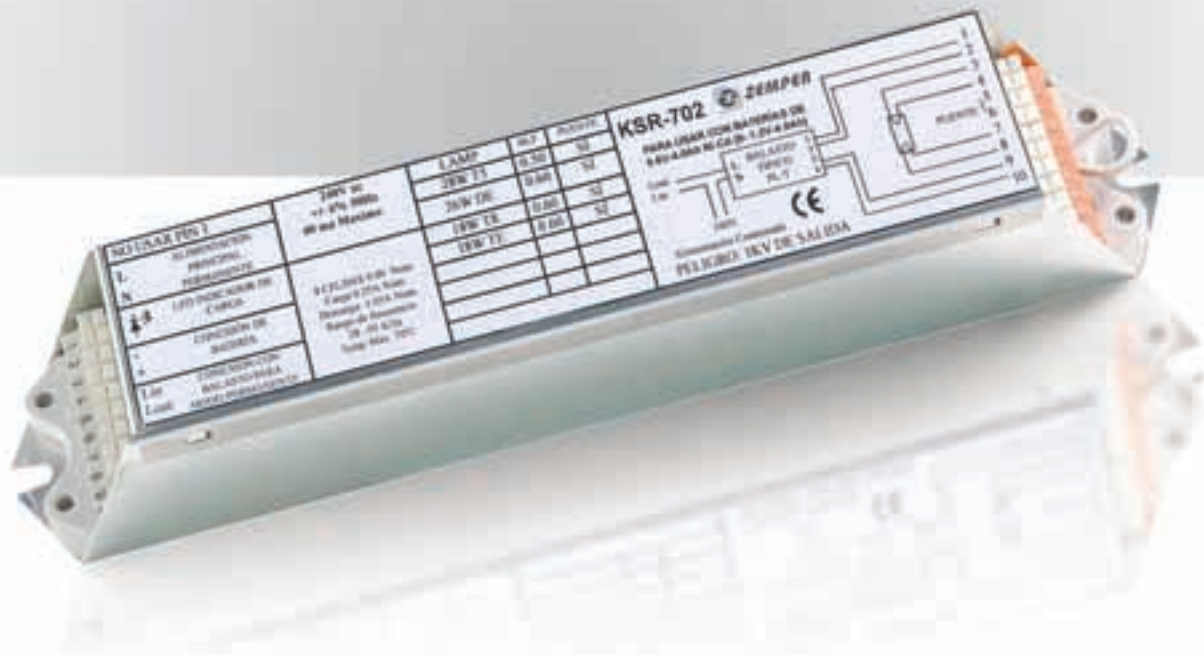
→ Connection scheme / Schéma de connexion

CONNECTION TO A KSR KIT WITH MAGNETIC BALLAST / CONNEXION D'UN KIT KSR AVEC UN BALLAST FERROMAGNÉTIQUE

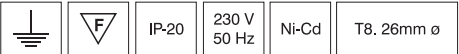
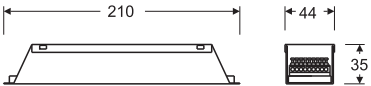
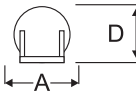
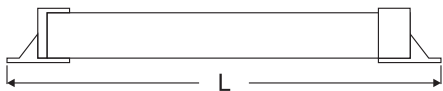


High performance emergency kit for T8 fluorescent lamps (see selection guide)  
Battery charge monitored by green LED indicator  
Maintained and non maintained operation  
Valid for magnetic and electronic ballasts

Kit de secours de haute performance pour tubes fluorescents T8 (voir tableau de sélection)  
LED verte indicatrice de la charge de la batterie  
Fonctionnement permanent et non permanent  
Valable pour ballast ferromagnétique et électronique



KIT	LxAxD
KSR-702	273 x 70 x 30 mm
KSR-703	333 x 70 x 30 mm
KSR-704	333 x 70 x 60 mm

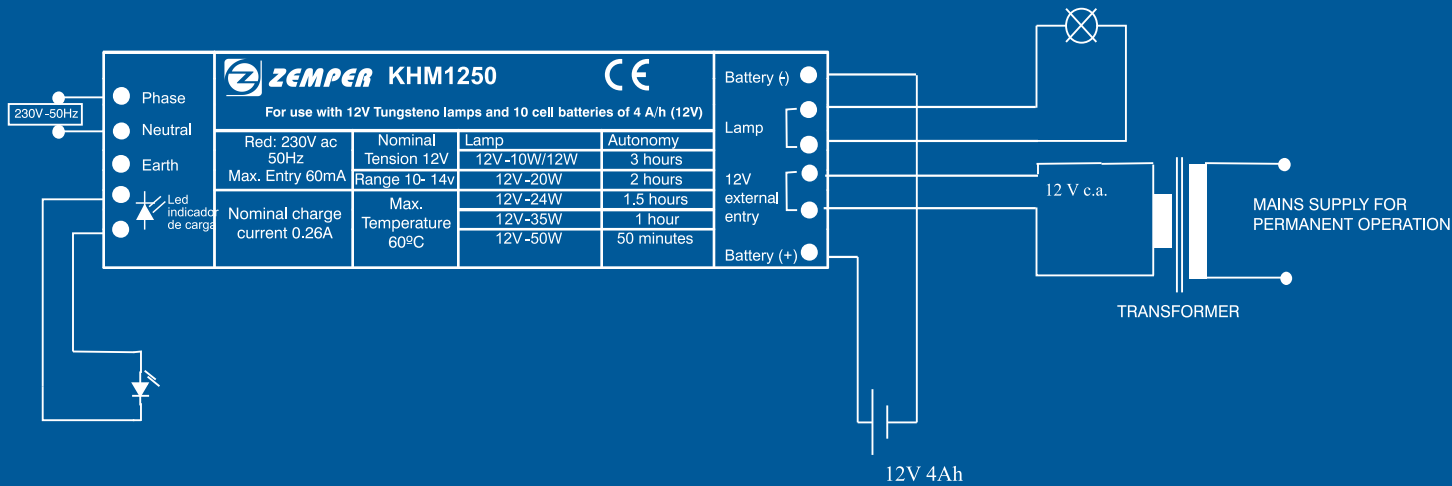


→ Reference / Ref.

GENERAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Reference Ref.	10W	20W	24W	35W	50W
KHM1250	3 h	2 h	1,5 h	1 h	0,9 h

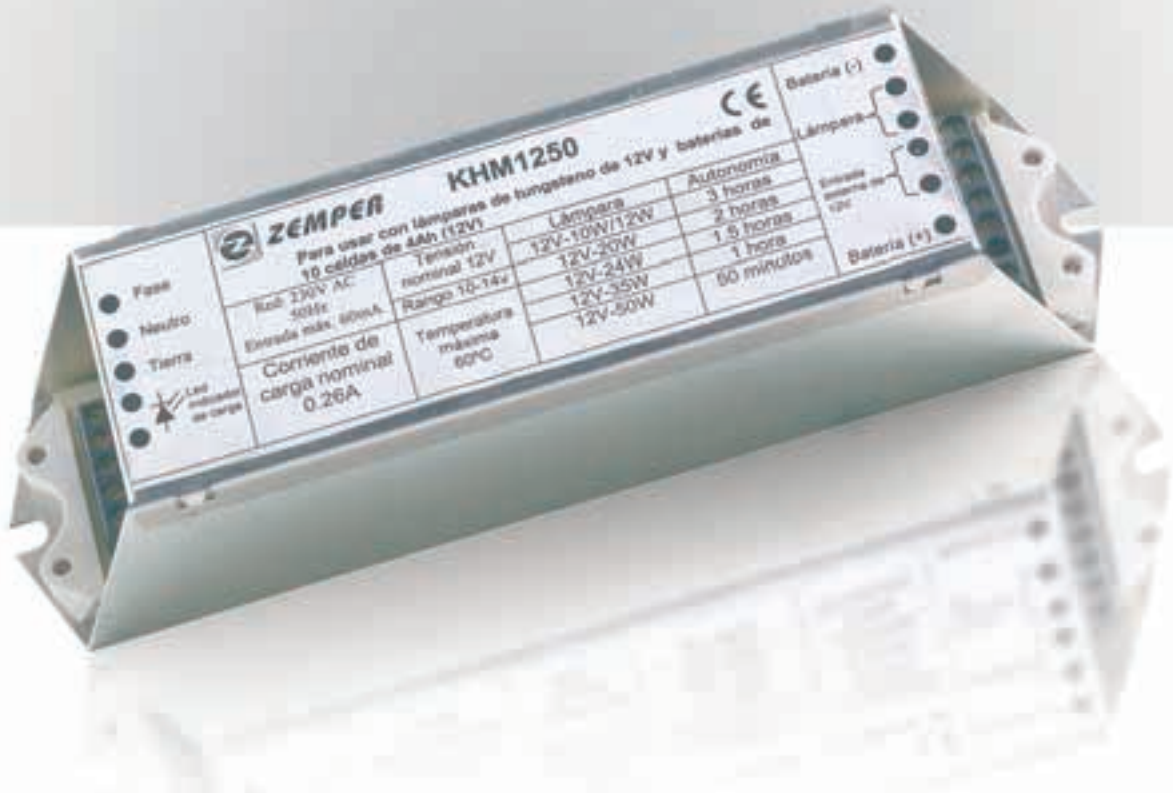
→ Connection schemes / Schéma de connexion



- For **maintained** operation, a transformer of input 220 Vca and output 12 Vca is needed. Transformer not included in the KIT.
- Pour un fonctionnement **permanent**, il faut un transformateur avec une entrée a 220Vca – Sortie 12Vca (non inclus avec le kit).
- For non maintained operation the connection is the same, but without the 12 V output transformer and its connections.
- Pour un fonctionnement non permanent, le branchement sera identique mais sans le transformateur d'alimentation de sortie 12V et sans ses connexions.

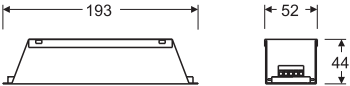
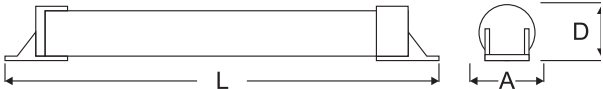
Emergency kit for halogen lamps (see selection guide)  
Battery charge monitored by green LED indicator  
Maintained and non maintained operation  
Valid for magnetic and electronic ballasts

Kit de secours pour lampes halogènes (voir tableau de sélection)  
LED verte indicatrice de la charge de la batterie  
Fonctionnement permanent et non permanent  
Valable pour ballast ferromagnétique et électronique



**KIT**  
KHM-1250

**LxAxD**  
333 x 68 x 36 mm



		IP-20	230 V 50 Hz	Ni-Cd	Halogen lamp 12 V Lampe halogène 12 V
--	--	-------	----------------	-------	--



AC / DC luminaires  
luminaires pour tension  
continue et alternative



→ AC / DC Luminaires / Luminaires pour tension continue et alternatif indoor / intérieur

CLASSIC



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 6 W G5

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CVS-6230	Venus superficie	230 V c.a.
CVS-6024	Venus superficie	24 V c.a.-c.c.
CVS-6048	Venus superficie	48 V c.a.-c.c.

DIANA 8



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 8 W G5

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CDO-8230	Diana 8	230 V c.a.
CXS-8230	Xena 8	
CDO-8024	Diana 8	24 V c.a.-c.c.
CXS-8024	Xena 8	
CDO-8048	Diana 8	48 V c.a.-c.c.
CXS-8048	Xena 8	

XENA 8



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 9/11 W 2G7 et 55 W 2G11

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CVS-1230	Venus superficie	230 V c.a.
CDO-1230	Diana 8	
CXS-1230	Xena 8	
CCS-9230	Classic	
CVS-1024	Venus superficie	24 V c.a.-c.c.
CDO-1024	Diana 8	
CXS-1024	Xena 8	
CCS-9024	Classic	
CVS-1048	Venus superficie	48 V c.a.-c.c.
CDO-1048	Diana 8	
CXS-1048	Xena 8	
CCS-9048	Classic	

VENUS IP-42



ARIAN IP-42



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 9/11 W 2G7 et 55 W 2G11

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CCS-2230	Classic	230 V c.a.
CCS-2024	Classic	24 V c.a.-c.c.
CCS-2048	Classic	48 V c.a.-c.c.

AC / DC Luminaires / Luminaires pour tension continue et alternatif  
weatherproof / étanches

←

VENUS IP-44



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 6 W G5

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CVE-6230	Venus estanca	230 V c.a.
CVE-6024	Venus estanca	24 V c.a.-c.c.
CVE-6048	Venus estanca	48 V c.a.-c.c.

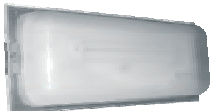
ARIAN IP-65



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 8 W G5

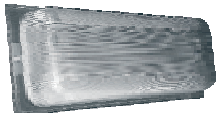
REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CAE-8230	Arian estanca	230 V c.a.
CNE-8230	Neptuno estanca	
CNV-8230	Neptuno vidrio	

NEPTUNO IP-67



CAE-8024	Arian estanca	24 V c.a.-c.c.
CNE-8024	Neptuno estanca	
CNV-8024	Neptuno vidrio	
CAE-8048	Arian estanca	48 V c.a.-c.c.
CNE-8048	Neptuno estanca	
CNV-8048	Neptuno vidrio	

NEPTUNO V IP-67



Fluorescent Tube / Tube fluorescent 9/11 W 2G7 et 55 W 2G11

REFERENCE Ref.	LUMINAIRE	MAINS SUPPLY ALIMENTATION
CVE-1230	Venus estanca	230 V c.a.
CAE-1230	Arian estanca	
CNE-1230	Neptuno estanca	
CNV-1230	Neptuno vidrio	
CPE-5230	Macrolum	
CVE-1024	Venus estanca	24 V c.a.-c.c.
CAE-1024	Arian estanca	
CNE-1024	Neptuno estanca	
CNV-1024	Neptuno vidrio	
CPE-5024	Macrolum	

MACROLUM IP-65



CVE-1048	Venus estanca	48 V c.a.-c.c.
CAE-1048	Arian estanca	
CNE-1048	Neptuno estanca	
CNV-1048	Neptuno vidrio	
CPE-5048	Macrolum	

NOTE: These luminaires (indoor/weatherproof) can incorporate all the available accessories indicated in their monographic pages.  
NOTE : Tous ces luminaires (intérieur/ étanches), peuvent utiliser les accessoires associés à la même famille de produit



control units and remote control devices  
centrale de contrôle et télécommande



→ CONTROL UNITS AND REMOTE CONTROL DEVICES  
CENTRALE DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE



CONTROL UNIT

- Device designed for the control and supervision of emergency luminaires with ZD+ system  
Provided with the following elements:
- Multi-area, depending on selected model (2-8 areas)
  - Capacity: 250 units per area
  - Connection Rj4/4 type or terminal strip type 2.5 mm
  - Communication gates:
    - USB
    - RS 232
    - RS485 with two Rj4/4 connections for interconnection of control units
  - Blue touch screen with incorporated light, resolution 240x128 ppp (113x70mm)
  - Security password
  - Multilingual (Spanish, English, French and Portuguese)
  - Li-Po 8,4V 6000mA Battery
  - 8 LEDs for monitoring of areas (state function and test result)
  - Possibility for DIN slide bearing fixing
  - Pre-marked orifices for cable access in the rear and lower part
  - IP-65 protection with transparent protective top

CENTRALE DE CONTRÔLE

- Dispositif conçu pour gérer et superviser des blocs équipés du système ZD+  
Cette centrale dispose des éléments suivants :
- Multizone, selon le modèle sélectionné (2-8 zones)
  - Capacité : 250 unités par zone
  - Connexion type Rj4/4 ou type bornier 2,5mm
  - Port de communications
    - USB
    - RS232
    - RS485 avec deux connexions rj4/4 pour interconnexion de centrales
  - Ecran tactile bleu, résolution de 240x128 ppp. (113x70mm).
  - Mot de passe de sécurité
  - Multilingue (espagnol, anglais, français et portugais)
  - Batterie Li-po 8,4V 6000mA
  - 8 LEDs pour la signalisation des zones (fonction d'état et résultat de test)
  - Possibilité de fixation sur rail DIN
  - Orifices pré-marqués pour l'accès des câbles sur la partie postérieure et inférieure.
  - Protection IP65 avec couvercle transparent

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.	LUMINAIRES PER CONTROL UNIT BLOC PAR CENTRALE
PC Control Unit, ZD+ Syst. 2 areas (250X2) Centrale de contrôle PC syst. ZD + 2 Zones (250X2)	TPT1250	250 x 2
PC Control Unit, ZD+ Syst. 8 areas (250X8) Centrale de contrôle PC syst. ZD + 8 Zones (250X8)	TPT8250	250 x 8

CONTROL UNITS AND REMOTE CONTROL DEVICES  
CENTRALE DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE

←



COMMUNICATION MODULE / MODULE DE COMMUNICATION

Device designed to facilitate the communication between a TCP/IP net and a TPT station.  
Dispositif conçu pour faciliter la communication entre réseau TCP/IP et une centrale TPT

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.
TCP/IP Communication module, ZD y ZD+ Systems Module de communication TCP/IP syst. ZD et ZD+	ATCP001



SIGNAL AMPLIFIER / AMPLIFICATEUR DE SIGNAL

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.
RS232 Repeater Amplifier (Control Unit-PC) ZD+ System Amplificateur de signal RS232 (centrale-PC ) syst. ZD+	AMP232

→ CONTROL UNITS AND REMOTE CONTROL DEVICES  
CENTRALE DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE



REMOTE PROGRAMMER / TÉLÉCOMMANDE DE PROGRAMMATION

Device designed for the numbering, stand-by activation, checking of connection and state of the ZD+ luminaire.  
Dispositif conçu pour l'adressage, la mise au repos, la vérification de la connexion et l'état du bloc ZD+.

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.
Remote numerator ZD+ luminaires Télécommande pour l'adressage des blocs ZD+	PZD250



TRANSLATOR MODULE ZD/ZD+ / MODULE TRADUCTEUR ZD/ZD+

This device allows the supervision and control of the ZD and ZD+ luminaires with the new generation TPT control units.  
Available for 6 areas and 250 lights per area.  
Cet appareil permet la supervision et le contrôle de bloc ZD et ZD+ avec la centrale de nouvelle génération TPT.  
Il est disponible pour 6 zones et 250 blocs par zone.

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.
Translator module ZD/ZD+ Module traducteur ZD/ZD+	TZD 6250

CONTROL UNITS AND REMOTE CONTROL DEVICES

CENTRALE DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE

←



REMOTE CONTROL DEVICES / TÉLÉCOMMANDE DE CONTRÔLE

DESCRIPTION	REFERENCE / Ref.
Repeater Remote Control ZD+ area, 250 RS485 Luminaires	TMR300
Télécommande répétitrice zone ZD+ 250 blocs RS485	
Standard Remote Control ZC and ZX systems, 50 Luminaires	TMS050
Télécommande standard syst. ZC et ZX 50 blocs	
Timed Universal Remote Control, automated connection ZC-ZX	TMU300
Télécommande universelle, temporisateur, connexion automatique	



pictograms  
pictogrammes



EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

→ PICTOGRAMS / PICTOGRAMMES

RECTANGULARS / RECTANGULAIRES

REFERENCE / Ref.	MODEL / MODÈLE	DESCRIPTION	UNITS / UNITÉS
APA-8XX	DIANA 8 XENA 8 ARIAN ESTANCA NEPTUNO ESTANCA NEPTUNO V SATURNO	PICTOGRAM / PICTOGRAMME 297 X 105 MM	1
APV-6XX	DIANA 6 VENUS SUPERFICIE VENUS ESTANCA VENUS INTRO XENA 6	PICTOGRAM / PICTOGRAMME 240 X 92 MM	1

FOR PICTOGRAM SELECTION, REPLACE XX BY THE CODE OF THE DESIRED PICTOGRAM

POUR LE CHOIX DU PICTOGRAMME, VEUILLEZ REMPLACER LES XX PAR LE CODE DU PICTOGRAMME CHOISI



CIRCULARS / CIRCULAIRES

REFERENCE / Ref.	MODEL / MODÈLE	DESCRIPTION	UNITS / UNITÉS
APL-5XX	CLASSIC	CIRCULAR PICTOGRAM 200 MM CIRCULAIRE PICTOGRAMME 200 MM	1

FOR PICTOGRAM SELECTION, REPLACE XX BY THE CODE OF THE DESIRED PICTOGRAM  
POUR LE CHOIX DU PICTOGRAMME, VEUILLEZ REMPLACER LES XX PAR LE CODE DU PICTOGRAMME CHOISI





# mounting options and dimensions options de montage et dimensions

photometric curves / courbes photométriques

flux variations / variation du flux selon le montage

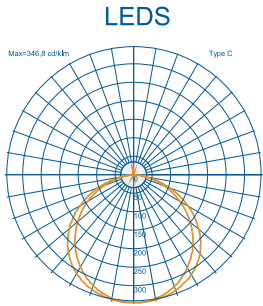
frames and accessories / cadre et accessoires

mounting and dimensions / montage et dimensions

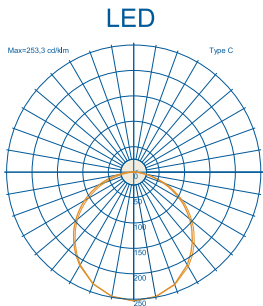
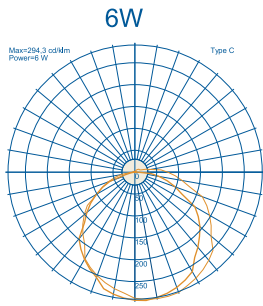


→ PHOTOMETRIC CURVES / COURBES PHOTOMÉTRIQUES

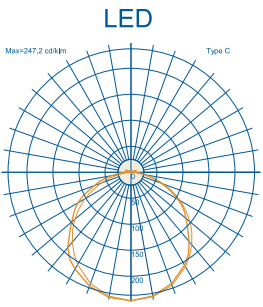
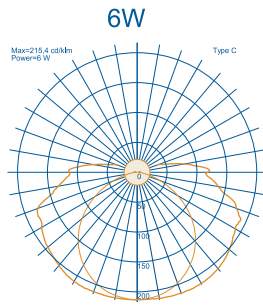
→ CYGNUS Q10-Q20



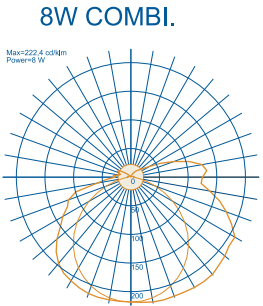
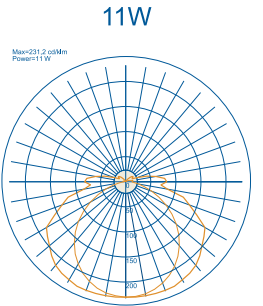
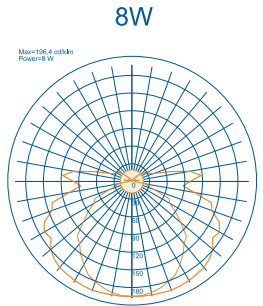
→ VENUS INTRO 2M2



→ DIANA 6

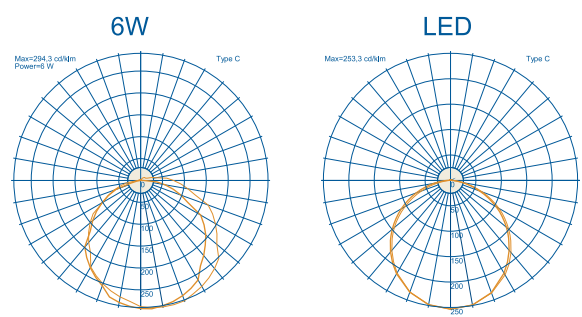


→ DIANA 8

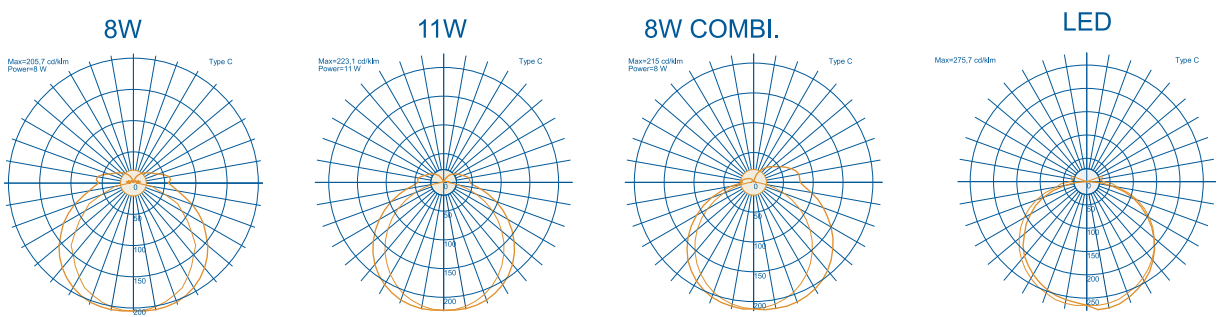


PHOTOMETRIC CURVES / COURBES PHOTOMÉTRIQUES ←

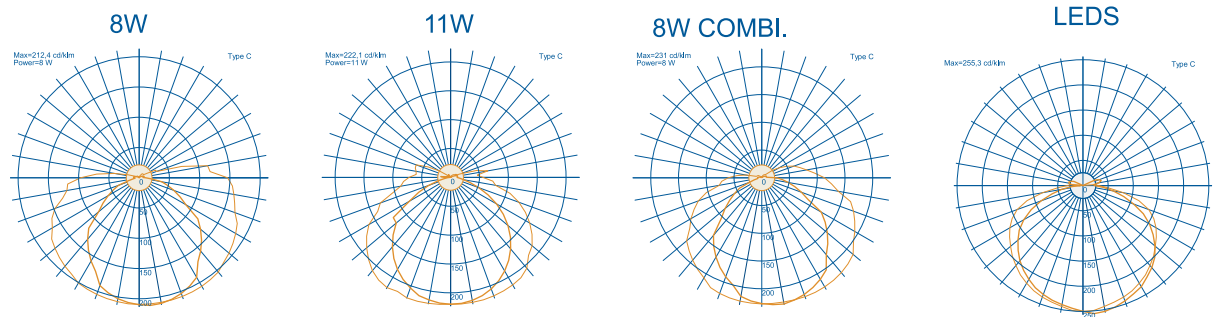
XENA 6/ XENA EVX6 ←



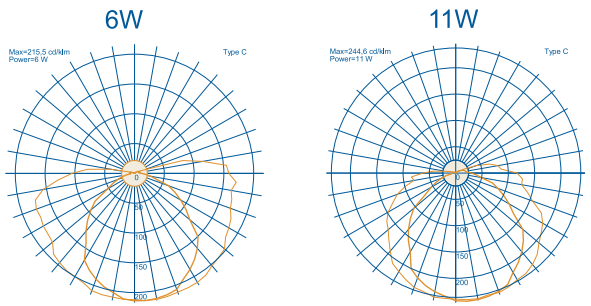
XENA 8/ XENA EVX8 ←



ARIAN IP65 ←

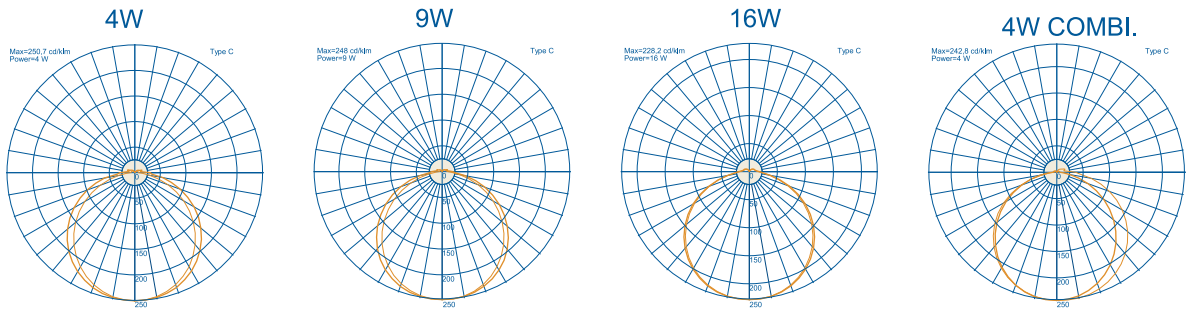


VENUS ←

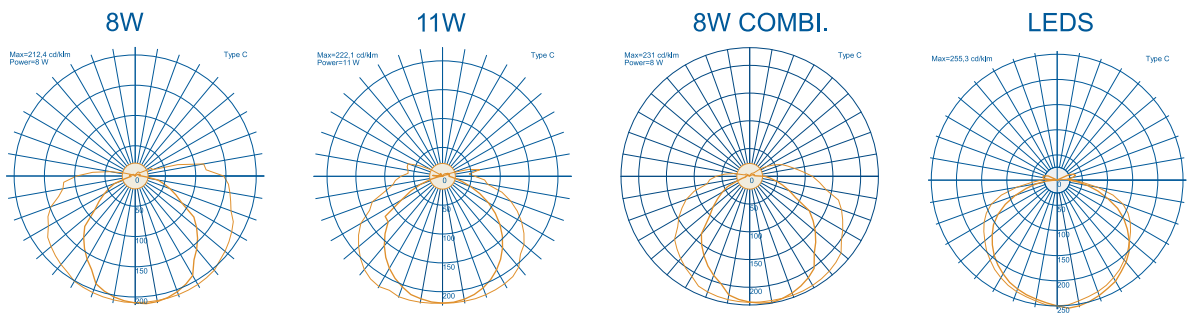


→ PHOTOMETRIC CURVES / COURBES PHOTOMÉTRIQUES

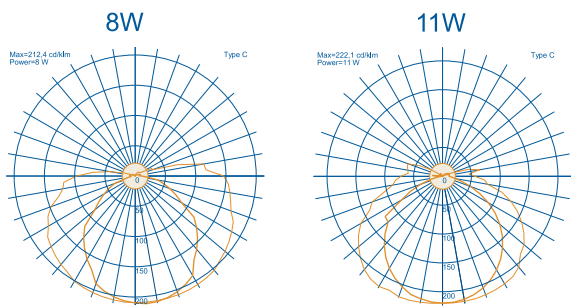
→ CLASSIC



→ NEPTUNO

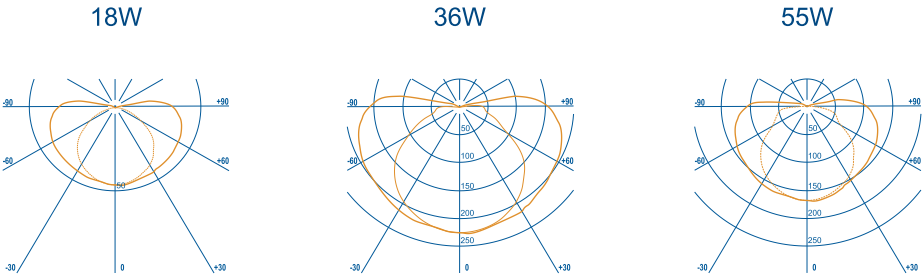


→ NEPTUNO V

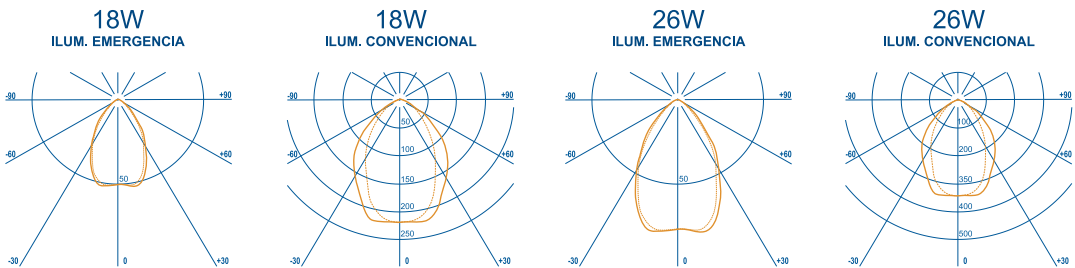


PHOTOMETRIC CURVES / COURBES PHOTOMÉTRIQUES ←

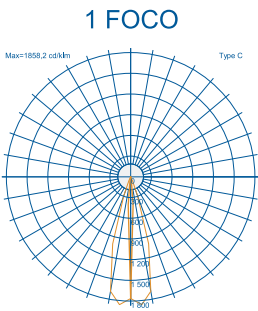
MACROLUM ←



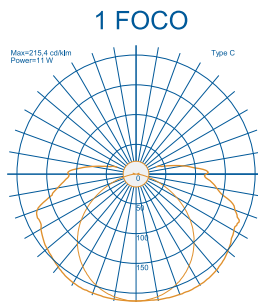
NUBIA ←



PGS / PGE ←



PFC ←



→ FLUX VARIATIONS / VARIATION DU FLUX SELON LE MONTAGE

OTHER PRODUCTS · AUTRES PRODUITS

EMERGENCY LIGHTING · ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ

INDOOR / INTÉRIEUR

VENUS INTRO 2M2

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Recessed Intro / Intro encastré	=
Recessed / Encastré	-10%
Pictogram / Pictogramme	-45%

DIANA 8

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Semi-Recessed / Semi-Encastré	=
Recessed / Encastré	-15%
Pictogram / Pictogramme	-45%

VENUS SUPERFICIE

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Recessed / Encastré	-11%
Opal biplane diffuser / Vasque de double face opale	-20%
Pictogram / Pictogramme	-45%

XENA

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Semi-Recessed / Semi-Encastré	=
Recessed / Encastré	-15%
Flush mount / Affleurant	-19%
Pictogram / Pictogramme	-45%

DIANA

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Semi-Recessed / Semi-Encastré	=
Recessed / Encastré	-15%
Pictogram / Pictogramme	-45%

CLASSIC

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Semi-recessed without frame / Semi-encastré sans cadre	=
Semi-recessed with frame / Semi-encastré avec cadre	-7%
Recessed / Encastré	-7%
Pictogram / Pictogramme	-45%

# FLUX VARIATIONS / VARIATION DU FLUX SELON LE MONTAGE ←

## WEATHERPROOF / ÉTANCHES

### DIANA IP-44

Protective grille / Grille de protection	-2%
Pictogram / Pictogramme	-45%

### VENUS IP-44

Opal diffuser / Vasque opale	-21%
Recessed / Encastré	-11%
Biplane diffuser / Vasque de double face opale	-20%
Protective grille / Grille de protection	-2%
Pictogram / Pictogramme	-45%

### DIANA IP-65

Protective grille / Grille de protection	-2%
Pictogram / Pictogramme	-45%

### ARIAN IP-65

Recessed / Encastré	-20%
Biplane diffuser / Vasque de double face opale	-13%
Pictogram / Pictogramme	-45%
Protective grille / Grille de protection	-2%

### NEPTUNO IP-67

Protective grille / Grille de protection	-2%
Pictogram / Pictogramme	-45%

### NEPTUNO V IP-67

Protective grille / Grille de protection	-2%
Pictogram / Pictogramme	-45%

## → FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES indoor / intérieur



### VENUS INTRO

Decorative Frames / Cadre Décoratif



White  
Blanc



Gold  
Doré



Chromeplated  
Chromé



Graphite



Wood  
Bois



### DIANA

Recessed Frames / Cadre encastré



White  
Blanc



### VENUS

Recessed Frames / Cadre encastré



White  
Blanc

FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES

indoor / intérieur

←



DIANA 8

Recessed Frames / Cadre encastré



CLASSIC

Recessed/Flush mount Frames / Cadre Encastré/Affleurant

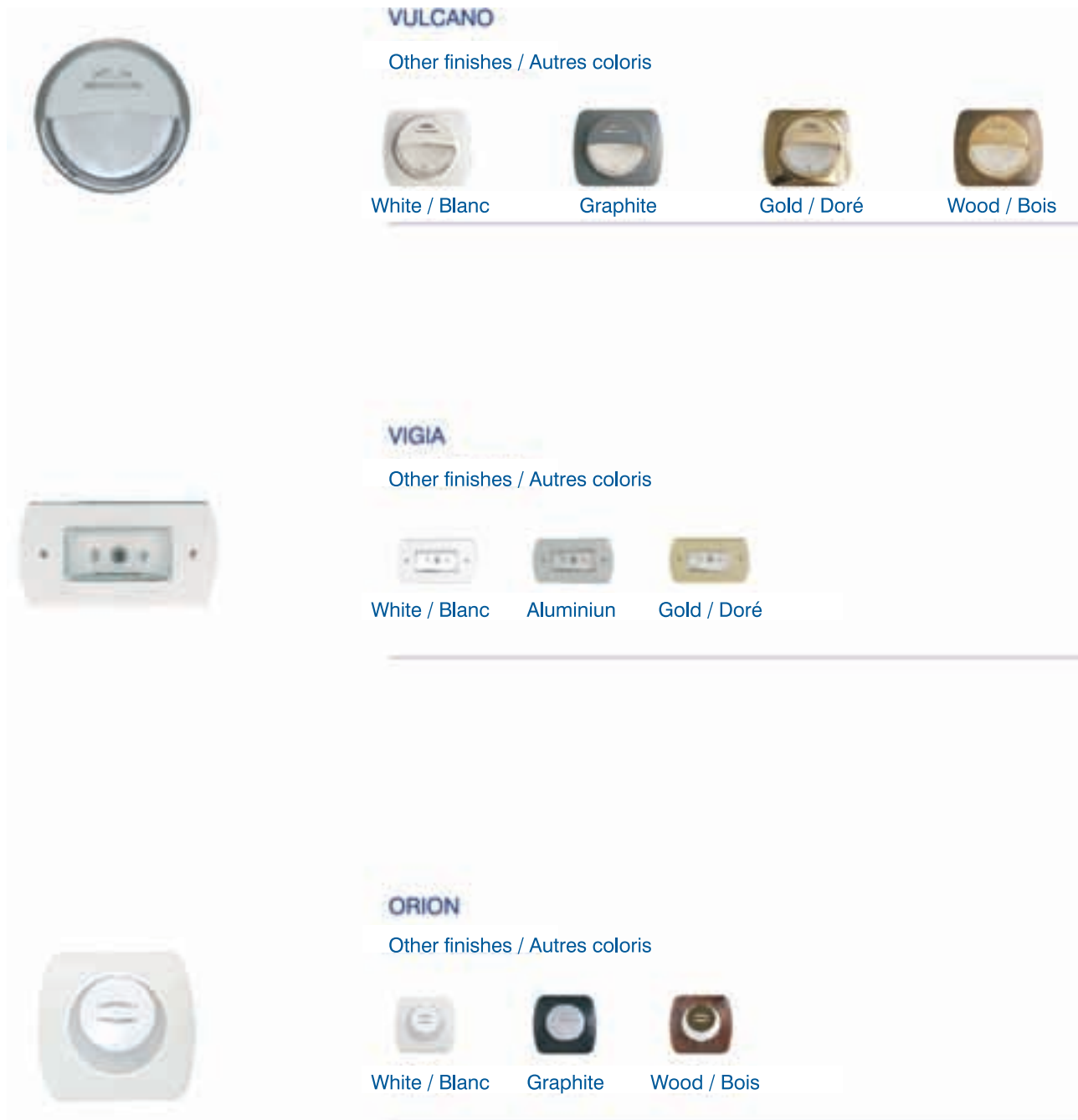


XENA 8

Recessed/Semi-recessed Frames / Cadre Encastré/Semi-Encastré



## → FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES path lighting / balisage



FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES

←  
arkitectural



GUGGEN C

Other finishes / Autres coloris



Bronze



Graphite



White / Blanc



GUGGEN H

Other finishes / Autres coloris



Graphite



Bronze



Matt Silver / Gris métallisé



INOX

Other finishes / Autres coloris



L: H-H



C: C-4



H: H-8



P - PERSONALIZED DESIGN  
P - DESIGN PERSONNALISÉ

## → FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES weatherproof / étanches



DIANA IP-44

Accessories / Accessoires



Protective grille / Grille de protection



VENUS IP-44

Recessed Frame / Cadre Encastré



White / Blanc



Protective grille / Grille de protection



DIANA IP-65

Recessed Frame / Cadre Encastré



White / Blanc



Protective grille / Grille de protection

## FRAMES AND ACCESSORIES / CADRE ET ACCESSOIRES weatherproof / étanches



### ARIAN IP65

Recessed Frame / Cadre Encastré



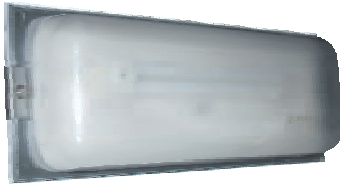
White / Blanc



Protective grille / Grille de protection

### NEPTUNO

Other finishes / Autres accessoires



Protective grille / Grille de protection

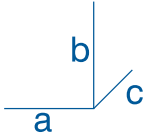
### NEPTUNO V

Other finishes / Autres accessoires



Protective grille / Grille de protection

# → MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS indoor / intérieur



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

## VENUS INTRO

Mounting and dimensions Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Without accessories / Sans accessoires	291	126	46	291	126	46
Intro-recessed frame / Cadre intro encastré	320	156	46	320	156	46
Recessed / Encastré	301	130	24	309	136	55

## VENUS

Mounting and dimensions Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	295	130	83	295	130	83
Recessed / Encastré	301	130	55	309	136	55
Biplane Diffuser / Vasque double face	295	130	156	301	130	55

## DIANA

Mounting and dimensions Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	260	114	58	260	114	58
Semi-Recessed / Semi-Encastré				255	110	40
Recessed / Encastré	270	120	41			
Surface 45 / Saillie 45	260	114	58	260	114	58
Weatherproof IP44 / Kit IP44	260	114	80	260	114	80
Weatherproof IP65 / Kit IP65	295	130	82	295	130	82

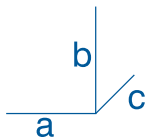
## ARIAN

Mounting and dimensions Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	357	130	86	357	130	86
Recessed / Encastré	364	130	53			
Biplane Diffuser S./ Vasque d, face en saillie	357	130	158	357	130	158
Biplane Diffuser R./ Vasque d, face encastré	364	130	53			

MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS

indoor / intérieur

←



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

DIANA 8

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	320	120	73	320	120	73
Semi-Recessed / Semi-Encastré	288	107	33	318	119	45
Recessed / Encastré	342	134	68	354	144	
Flush Mount / Affleurant	342	134	68	354	144	

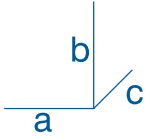
CLASSIC

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond		Wall Mur	
	ø	Prof.	ø	Prof.
Surface / Saillie	225	71	225	71
Semi-Recessed / Semi-Encastré	209	46	221	53
Recessed / Encastré	230	53	246	76

XENA 8

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	320	120	71	320	120	71
Semi-Recessed / Semi-Encastré	288	107	33	318	119	45
Recessed / Encastré	342	134	68	354	144	80
Banderole	342	134	68			

## → MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS weatherproof / étanches



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

### DIANA IP-44 (Kit)

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	270	120	80			
Protective grille / Grille de protection	338	189	111			

### DIANA IP-65 (Kit)

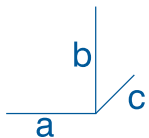
Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	295	130	83			
Protective grille / Grille de protection	338	189	111			

### VENUS ESTANCA IP-44

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	295	130	83			
Recessed / Encastré	301	130	55	309	136	55
Biplane Diffuser S./ Vasque d. face en saillie	295	130	156			
Biplane Diffuser R./ Vasque d. face encastré	301	130	55			
Protective grille / Grille de protection	338	189	111			

# MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS

## weatherproof / étanches



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

### ARIAN IP-65

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	357	130	86			
Protective grille / Grille de protection	364	130	53			
Recessed / Encastré	357	130	158			
Biplane Diffuser S./ Vasque d. face en saillie	443	189	111			

### NEPTUNO IP-67 / NEPTUNO V

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	382	139	100			
Protective grille / Grille de protection	343	189	111			

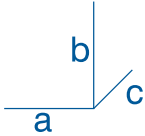
### MACROLUM

Mounting options Montage et dimensions	Ceiling Plafond			Wall Mur		
	a	b	c	a	b	c
Surface / Saillie	FPE-0	680	175	116		
	FPE-1	1280	175	116		

→

MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS

path lighting / balisage



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

VULCANO

Mounting and dimensions Montage et dimensions	Depth Profondeur			Hole Orifice	
	ø	Prof.		ø	Prof.
Without Accessories / Sans Accessoires LPV 55	68		14	55	91
With AEM frame / Avec Cadre AEM LPV 55	93	80	21	55	91

VIGIA

Mounting and dimensions Montage et dimensions	a	b	c
Universal Box /Boîtier Universel	65	65	40
American Universal Box / Boîtier Universel Américain	130	71	13
Hole / Orifice	50	50	20

ORION

Mounting and dimensions Montage et dimensions	a	b	c
Universal Box /Boîtier Universel			
Hole / Orifice	50	50	20

LPD

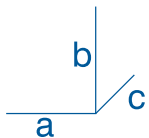
Mounting and dimensions Montage et dimensions	a	b	c
DIN rail / Rail DIN	191	92	63

LPE

Mounting and dimensions Montage et dimensions	a	b	c
DIN rail / Rail DIN	191	92	63

# MOUNTING AND DIMENSIONS / MONTAGE ET DIMENSIONS

## floodlights / emergency kits / blocs phares / kits de secours



The measurements expressed in these tables correspond to the dimensions of the hole for its mounting, except for surface. The measurements are in millimetres.

Les dimensions indiquées dans les tableaux suivants correspondent aux dimensions de l'orifice pour l'installation, sauf les mesures en saillie. Les dimensions sont exprimées en millimètres.

### PGS

#### Mounting and dimensions

Montage et dimensions	a	b	c
2 lamps / 2 spots	405	545	120
4 lamps / 4 spots	405	545	230

### PFC

#### Mounting and dimensions

Montage et dimensions	a	b	c
2 lamps vert. pos. / 2 spots en pos. vert.	375	382	143
2 lamps hor. pos. / 2 spots en pos. hor.	663	237	143
3 lamps vert. pos. / 3 spots en pos. vert.	375	382	143
3 lamps hor. pos. / 3 spots en pos. hor.	663	237	143
4 lamps vert. pos. / 4 spots en pos. vert.	375	525	143
4 lamps hor. pos. / 4 spots en pos. hor.	663	237	143

### KFM

#### Mounting and dimensions

Montage et dimensions	a	b	c
Dimensions	239	40	40

### KSR

#### Mounting and dimensions

Montage et dimensions	a	b	c
Dimensions	210	44	35

### KHM

#### Mounting and dimensions

Montage et dimensions	a	b	c
Dimensions	193	52	44







